



X #ALN23
@SNEdition

Mardi 28 novembre 2023
Bibliothèque nationale de France



LES ASSISES DU LIVRE NUMÉRIQUE

RENDE L'EPUB ACCESSIBLE : RECOMMANDATIONS ET CAS PRATIQUES

Avec le soutien de **sofia**  **CFC**  **Lh** LIVRESHEBDO





RENDRE L'EPUB ACCESSIBLE : RECOMMANDATIONS ET CAS PRATIQUES

- **Louis Marle**, Représentant du groupe Normes & Standards, SNE et responsable de production numérique, Albin Michel
- **Marie de Firmas**, Coordinatrice Production numérique, Gallimard
- **Vincent Gros**, Responsable projets ebooks, data et antipiratage, Hachette Livre
- **Laurence Zaysser**, Responsable informatique éditoriale, Pôle éducation & formation, Editis

Modération Aurélie Scart, Directrice du développement numérique, Pôle littérature générale, Editis



- Pourquoi structurer les textes ?
 - De l'intérêt de bien structurer les textes
 - Avant la structuration
 - Un texte structuré
 - La restitution
 - Peut-on tout structurer ?

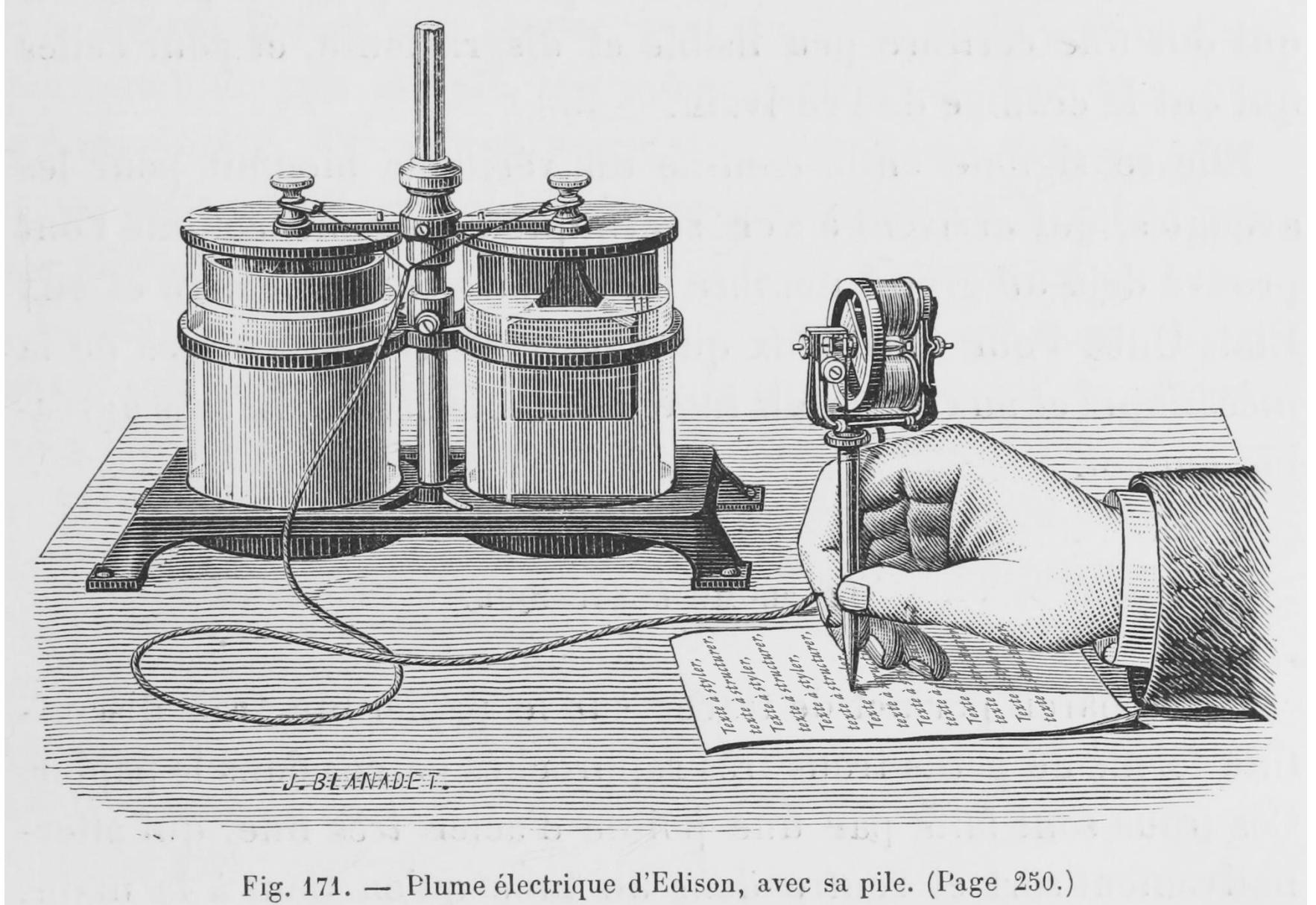


Fig. 171. — Plume électrique d'Edison, avec sa pile. (Page 250.)

- Pourquoi structurer les textes ?
- De l'intérêt de bien structurer les textes
- Avant la structuration
- Un texte structuré
- La restitution
- Peut-on tout structurer ?



POURQUOI STRUCTURER LES TEXTES ?

- Différencier le fond de la forme ;
- Permettre aux différents moteurs de rendu (que ce soit pour l'imprimé ou pour le numérique) d'avoir la meilleure typographie possible ;
- Étape primordiale pour l'accessibilité des ouvrages numériques.



- Pourquoi structurer les textes
- De l'intérêt de bien structurer les textes
- Avant la structuration
- Un texte structuré
- La restitution
- Peut-on tout structurer ?



DE L'INTÉRÊT DE BIEN STRUCTURER LES TEXTES

- b) Plusieurs véhicules sont bloqués, le mécanicien :
S'assure que ce blocage n'est pas la conséquence de la fermeture d'un robinet d'arrêt de la conduite générale situé avant la partie de train bloquée :
- 1^{er} CAS : Aucun robinet d'arrêt CG n'est fermé :
Il actionne la commande de la valve de purge le temps suffisant pour provoquer le desserrage sur chaque véhicule bloqué.
- 2^e CAS : Un (ou plusieurs) robinet d'arrêt est trouvé fermé :
Il ouvre le robinet.
Dans les 2 cas, le mécanicien :
 - ouvre le robinet d'arrêt CG situé en arrière du dernier véhicule relié à la CG.
 - vérifie le serrage des freins du dernier véhicule freiné.
 - referme le robinet CG
 - vérifie en se dirigeant vers la tête du train :
 - le desserrage des freins de tous les véhicules,
 - que le blocage n'a pas provoqué d'avarie aux roues.

Il applique les mesures concernant le signalement et la reprise de marche (article 385).



- Pourquoi structurer les textes
- De l'intérêt de bien structurer les textes
- Avant la structuration
- Un texte structuré
- La restitution
- Peut-on tout structurer ?



DE L'INTÉRÊT DE BIEN STRUCTURER LES TEXTES

b) Plusieurs véhicules sont bloqués, le mécanicien :

S'assure que ce blocage n'est pas la conséquence de la fermeture d'un robinet d'arrêt de la conduite générale situé avant la partie de train bloquée :

1^{er} CAS : Aucun robinet d'arrêt CG n'est fermé :

Il actionne la commande de la valve de purge le temps suffisant pour provoquer le desserrage sur chaque véhicule bloqué.

2^e CAS : Un (ou plusieurs) robinet d'arrêt est trouvé fermé :

Il ouvre le robinet.

Dans les 2 cas, le mécanicien :

— ouvre le robinet d'arrêt CG situé en arrière du dernier véhicule relié à la CG.

— vérifie le serrage des freins du dernier véhicule freiné.

— referme le robinet CG

— vérifie en se dirigeant vers la tête du train :

- le desserrage des freins du tous les véhicules,

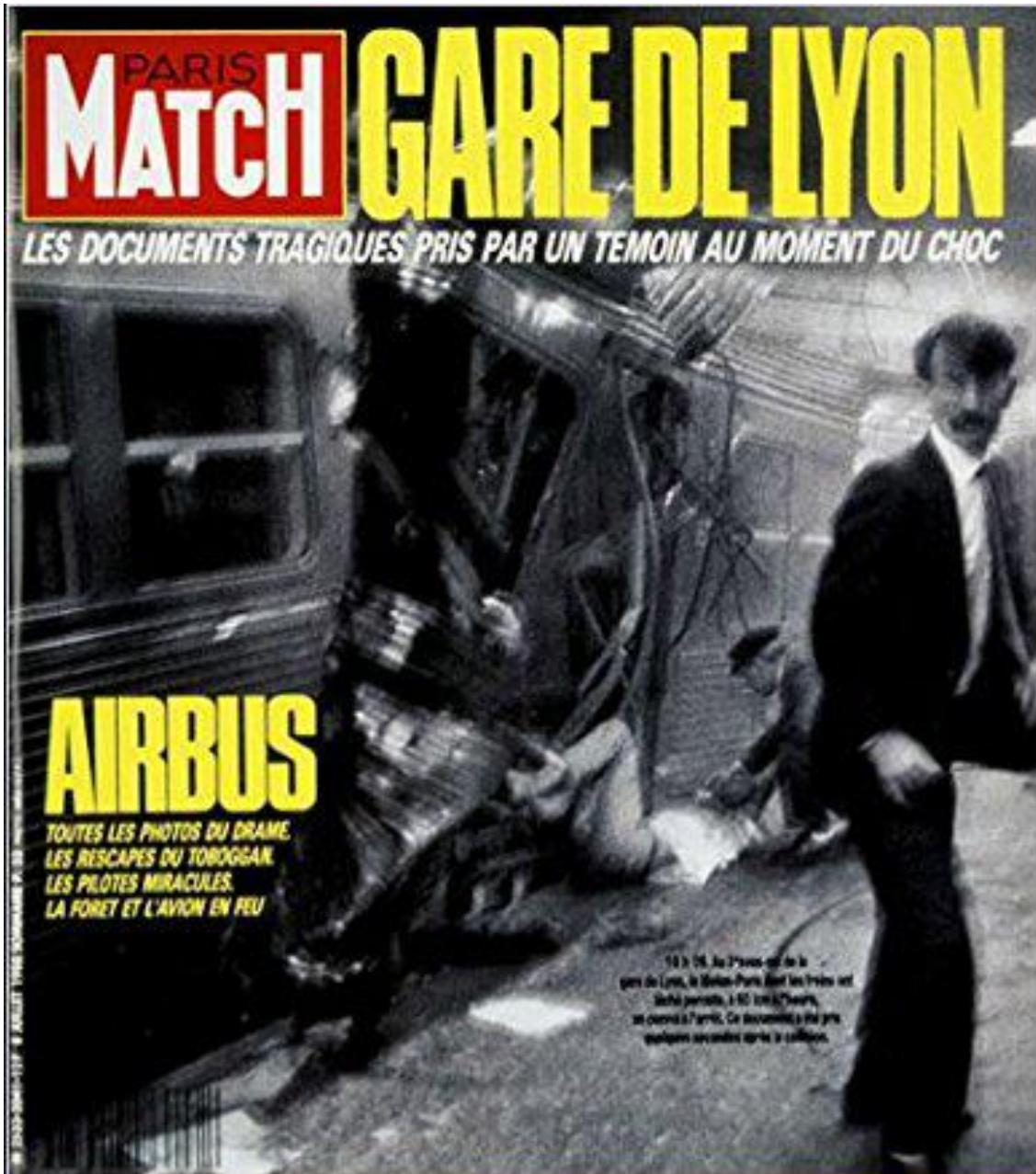
- que le blocage n'a pas provoqué d'avarie aux roues.

Il applique les mesures concernant le signalement et la reprise de marche (article 385).



- Pourquoi structurer les textes
- De l'intérêt de bien structurer les textes
- Avant la structuration
- Un texte structuré
- La restitution
- Peut-on tout structurer ?

**27 juin 1988,
Gare de Lyon :
56 morts,
57 blessés**





DE L'INTÉRÊT DE BIEN STRUCTURER LES TEXTES

- Pourquoi structurer les textes
- De l'intérêt de bien structurer les textes
- Avant la structuration
- Un texte structuré
- La restitution
- Peut-on tout structurer ?

Le *Rapport de la Commission d'étude de l'accident de la Gare de Lyon* souligne :

« La commission a relevé également — dans le cas de l'espèce — une présentation typographique défectueuse du PGM qui peut conduire à une interprétation erronée. »

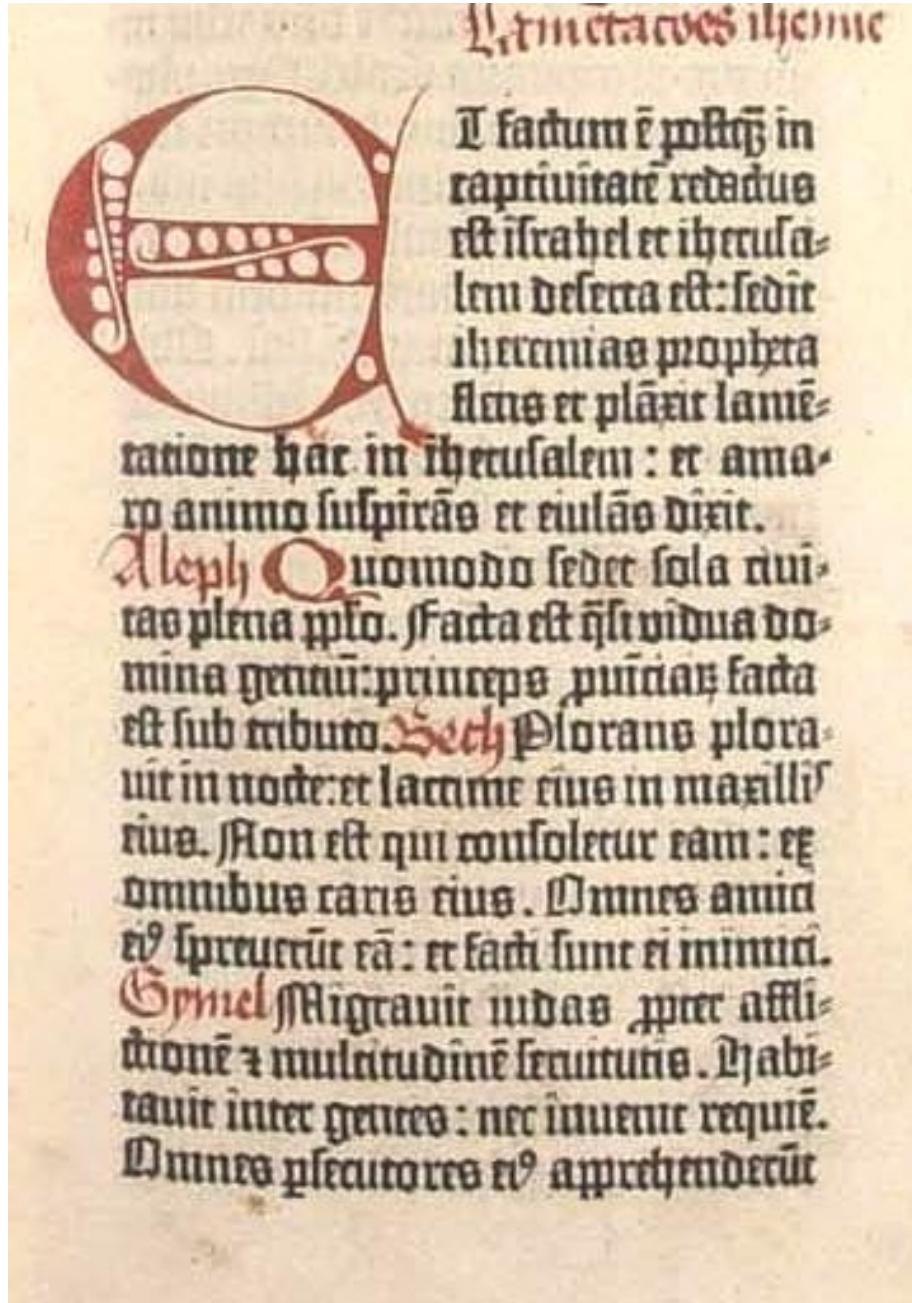


- Pourquoi structurer les textes
- De l'intérêt de bien structurer les textes
- Avant la structuration
- Un texte structuré
- La restitution
- Peut-on tout structurer ?



A
EQALIS LATVM NDA XA IN VERBERIA M
ALIPELIS PELAGO QM IN STRATIUM MIDLINA
IVM TERRI RIGORAIQ ARCA IN LAMMATA SERRAE
NAM PRIMICVN ESSC INDIBANT FISSI LIGNA M
IVM VARIX VENERANTIS LABOROM INTAVICIL
IN PROBE IDV RISS VRGINS IN REB MEGESTAS
PRIMACERIIS FERROMORIA LIS VERTER TERRAM
INSTITUTICVN HAMGLANDES NIQ ARBVIAS SACRA
DI FICERENTIS INNEXI VICTVM DODONAN LGN RE
MOX FERAMENTIS LABOR ADDITVS VTM INCVMS
ESSE FROBIGO SECNI SQ HORRIRE HNARVASH
CARDVVS INTER IVNT SEGETESSV BHTASPIRAS
EXPNIQ TRIBOLIQ INTER QNITEN HAC VLT
INFLUX LOVMEISTERIIS DOMINANTUR AVTIN
QVODN ISHEADS IDVISTERRAM INSECIBERERASK
ET SON INTERREBIS AVT FURVIS OPACI
EX CIPRI MVS VMBRAS NOHSQ VOC AVERIS IMB
HEVMAGNVM ALTERIIS ERVSTRASPICIABIS AC
CONCUSSAQ FAME MINSIVS SOLAVERE QV
DICENDV MLIQVMS INTDV RISAGRESTIBARMA

- Pourquoi structurer les textes
- De l'intérêt de bien structurer les textes
- Avant la structuration
- Un texte structuré
- La restitution
- Peut-on tout structurer ?



- Pourquoi structurer les textes
- De l'intérêt de bien structurer les textes
- Avant la structuration
- Un texte structuré
- La restitution
- Peut-on tout structurer ?

Enregistrement automatique Enregistré dans mon Mac

Accueil Insertion Dessin Conception Mise en page Références Publipostage Révision Affichage Acrobat Dites-le-nous

Calibri Light... 16 A Aa A AaBbCcDdEe AaBbCcDdEe AaBbCcDc AaBbCcDdEe Partager Commentaires

Coller G I S ab x₂ x² A A AaBbCcDdEe Normal Sans interligne Titre 1 Titre 2 Volet Styles Dicter Rédacteur Crée et partager un PDF Adobe Demander des signatures

Lamentationes Jeremiæ ¶

▪ Prologus. ¶

Et factum est, postquam in captivitatem redactus est Israël, et Jerusalem deserta est, sedit Jeremias propheta flens, et planxit lamentatione hac in Jerusalem: et amaro animo suspirans et ejulans, dixit: ¶

Aleph. Quomodo sedet sola civitas plena populo. Facta est quasi vidua domina gentium; princeps provinciarum facta est sub tributo. Beth. Plorans ploravit in nocte, et lacrimæ eius in maxillis eius: non est qui consoletur eam ex omnibus caris eius: omnes amici eius spreverunt eam, et facti sunt ei inimici. Ghimmel. Migravit Judas propter afflictionem, et multitudinem servitutis: habitavit inter gentes, nec invenit requiem: omnes persecutores eius apprehenderunt. ¶

Page 1 sur 1 102 mots Français (France) Focus

- Pourquoi structurer les textes
- De l'intérêt de bien structurer les textes
- Avant la structuration
- Un texte structuré
- La restitution
- Peut-on tout structurer ?



kinot.html UNREGISTERED

```
1 <?xml version="1.0" encoding="UTF-8" standalone="no"?>
2 <!DOCTYPE html>
3 <html xmlns="http://www.w3.org/1999/xhtml" xmlns:epub="http://www.idpf.org/2007/ops" lang="fr" xml:lang="fr">
4   <head>
5     <title>Lamentationes Jeremiæ</title>
6     <link href="css/idGeneratedStyles.css" rel="stylesheet" type="text/css" />
7   </head>
8   <body epub:type="bodymatter" id="kinot_1" lang="fr" xml:lang="fr">
9     <section class="chap" epub:type="chapter" role="doc-chapter" id="kinot01">
10       <h1 id="Jr1" class="titre"><span epub:type="pagebreak" role="doc-pagebreak" id="page_99" title="99"/>Lamentationes Jeremiæ</h1>
11       <h2 id="sous_section_1">Prologus.</h2>
12       <p class="texte"><em>Et factum est, postquam in captivitatem redactus est Israël, et Jerusalem deserta est, sed sit Jeremias propheta flens, et planxit lamentatione hac in Jerusalem : et amaro animo suspirans et ejulans, dixit :</em></p>
13       <h3 id="sous_sous_section">Aleph.</h3>
14       <p class="texte">Quomodo sedet sola civitas plena populo. Facta est quasi vidua domina gentium; princeps provinciarum facta est sub tributo.</p>
15       <h3 id="sous_sous_section">Beth.</h3>
16       <p class="texte">Plorans ploravit in nocte, et lacrimæ ejus in maxillis ejus: non est qui consoletur eam ex omnibus caris ejus; omnes amici ejus spreverunt eam, et facti sunt ei inimici.</p>
17       <h3 id="sous_sous_section">Ghimel.</h3>
18       <p class="texte">Migravit Judas propter afflictionem, et multitudinem servitutis; habitavit inter gentes, nec invenit requiem: omnes persecutores ejus apprehenderunt...</p>
19     </section>
20   </body>
21 </html>
```

Line 1, Column 1 Spaces: 4 HTML

- Pourquoi structurer les textes
- De l'intérêt de bien structurer les textes
- Avant la structuration
- Un texte structuré
- La restitution
- Peut-on tout structurer ?



Lamentationes Jeremiæ

file:///Users/louis.marle/Documents/

Lamentationes Jeremiæ

Prologus.

Et factum est, postquam in captivitatem redactus est Israël, et Jerusalem deserta est, sedit Jeremias propheta flens, et planxit lamentatione hac in Jerusalem : et amaro animo suspirans et ejulans, dixit :

Aleph.

Quomodo sedet sola civitas plena populo. Facta est quasi vidua domina gentium; princeps provinciarum facta est sub tributo.

Beth.

Plorans ploravit in nocte, et lacrimæ ejus in maxillis ejus: non est qui consoletur eam ex omnibus caris ejus; omnes amici ejus spreverunt eam, et facti sunt ei inimici.

Ghimel.

Migravit Judas propter afflictionem, et multitudinem servitutis; habitavit inter gentes, nec invenit requiem: omnes persecutores ejus apprehenderunt...

- Pourquoi structurer les textes
- De l'intérêt de bien structurer les textes
- Avant la structuration
- Un texte structuré
- La restitution
- Peut-on tout structurer ?

LAMENTATIONES

JEREMIÆ

Et factum est, postquam in captivitatem redactus est Israël, et Jerusalem deserta est, sedit Jeremias propheta flens, et planxit lamentatione hac in Jerusalem : et amaro animo suspirans et ejulans, dixit :

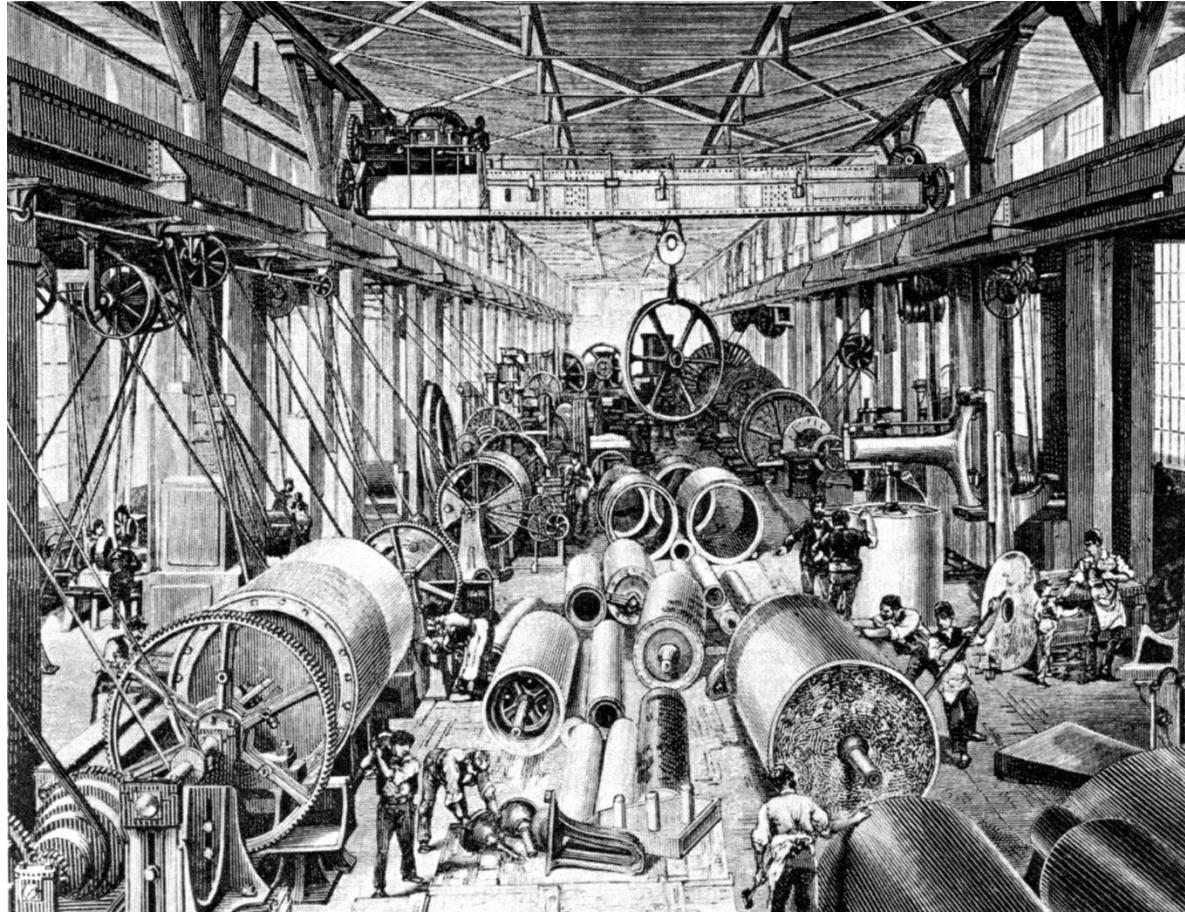
Aleph. Quomodo sedet sola civitas plena populo. Facta est quasi vidua domina gentium; princeps provinciarum facta est sub tributo. **Beth.** Plorans ploravit in nocte, et lacrimæ ejus in maxillis ejus : non est qui consoletur eam ex omnibus caris ejus ; omnes amici ejus spreverunt eam, et facti sunt ei inimici. **Ghimel.** Migravit Judas propter afflictionem, et multitudinem servitutis ; habitavit inter gentes, nec invenit requiem : omnes persecutores ejus apprehenderunt eam inter angustias. **Daleth.** Viæ Sion lugent, eo quod non sint qui veniant ad solemnitatem : omnes portæ ejus destructæ, sacerdotes ejus gementes ; virgines ejus squalidæ, et ipsa oppressa amaritudine. **He.** Facti

Page html
obtenu grâce à
[paged.js](#)

- Pourquoi structurer les textes
- De l'intérêt de bien structurer les textes
- Avant la structuration
- Un texte structuré
- La restitution
- Peut-on tout structurer ?



PEUT-ON TOUT STRUCTURER ?



- Pourquoi structurer les textes
- De l'intérêt de bien structurer les textes
- Avant la structuration
- Un texte structuré
- La restitution
- Peut-on tout structurer ?

Page contenant un tableau



Extrait d'*Une histoire du médecin royal en pratique* (1811)

Pendant la période Tudor, la philosophie de la médecine était dominée par la notion des quatre humeurs, découverte dans les écrits d'Hippocrate (*circa* 460 apr. J.-C.) et développée par Galien de Pergame (*circa* 129 apr. J.-C.), éminent médecin de la Rome antique.

Les médecins partaient du principe que chaque individu possédait une humeur dominante, qui gouvernait sa personnalité. Chaque affection pouvait être comprise dans le contexte soit d'un excès, soit d'une déficience de ladite humeur. Les quatre humeurs, ou fluides, étaient: le sang, le flegme, la bile jaune et la bile noire.

SANG	Sanguin	<i>Chaud et humide</i>	<i>Amical, plaisante et rit fréquemment ; teint rosé et belle peau</i>	Air	Printemps	Foie
FLEGME	Flegmatique	<i>Froid et humide</i>	<i>Abattu, souvent étourdi ; aura des cheveux blancs prématurément</i>	Eau	Automne	Cerveau
BILE JAUNE	Colérique	<i>Chaud et sec</i>	<i>Amer, irascible et malheureux ; la peau peut paraître verdâtre</i>	Feu	Été	Vessie
BILE NOIRE	Mélancolique	<i>Froid et sec</i>	<i>Paresseux et chétif ; cheveux et yeux noirs</i>	Terre	Hiver	Rate



- Pourquoi structurer les textes
- De l'intérêt de bien structurer les textes
- Avant la structuration
- Un texte structuré
- La restitution
- Peut-on tout structurer ?

Page convertie En HTML

```
<div id="_idContainer066" class="bloc_fond_gris">
<p class="txt_centre"><span class="typo_separateur">‐</span></p>
<h2 class="titre_extrait">Extrait d'Une histoire <br/> du médecin royal en pratique</em> (1811)</h2>
<p class="Txt_traite">Pendant la période Tudor, la philosophie de la médecine était dominée par la notion des quatre humeurs, découverte dans les écrits d'Hippocrate (<em>circa</em> 460 apr. J.-C.) et développée par Galien de Pergame (<em>circa</em> 129 apr. J.-C.), éminent médecin de la Rome antique.</p>
<p class="Txt_traite">Les médecins partaient du principe que chaque individu possédait une humeur dominante, qui gouvernait sa personnalité. Chaque affection pouvait être comprise dans le contexte soit d'un excès, soit d'une déficience de ladite humeur. Les quatre humeurs, ou fluides, étaient : le sang, le flegme, la bile jaune et la bile noire.</p>
<table id="table001" class="Tableau-simple">
  <tbody>
    <tr class="Tableau-simple1">
      <td class="Tableau-simple1"><p class="Txt_tableau">SANG</p></td>
      <td class="Tableau-simple1"><p class="Txt_tableau"><em>Sanguin</em></p></td>
      <td class="Tableau-simple1"><p class="Txt_tableau"><em>Chaud et humide</em></p></td>
      <td class="Tableau-simple1"><p class="Txt_tableau"><em>Amical, plaisante et rit fréquemment</em>; <br/> teint rosé et belle peau</em></p></td>
      <td class="Tableau-simple1"><p class="Txt_tableau"><em>Air</em></p></td>
      <td class="Tableau-simple1"><p class="Txt_tableau"><em>Printemps</em></p></td>
      <td class="Tableau-simple1"><p class="Txt_tableau"><em>Foie</em></p></td>
    </tr>
    <tr class="Tableau-simple1">
      <td class="Tableau-simple1"><p class="Txt_tableau">FLEGME</p></td>
      <td class="Tableau-simple1"><p class="Txt_tableau"><em>Flegmatique</em></p></td>
      <td class="Tableau-simple1"><p class="Txt_tableau"><em>Froid et humide</em></p></td>
      <td class="Tableau-simple1"><p class="Txt_tableau"><em>Abattu, souvent étourdi</em>; <br/> aura des cheveux blancs prématurément</em></p></td>
      <td class="Tableau-simple1"><p class="Txt_tableau"><em>Eau</em></p></td>
      <td class="Tableau-simple1"><p class="Txt_tableau"><em>Automne</em></p></td>
      <td class="Tableau-simple1"><p class="Txt_tableau"><em>Cerveau</em></p></td>
    </tr>
    <tr class="Tableau-simple1">
      <td class="Tableau-simple1"><p class="Txt_tableau">BILE JAUNE</p></td>
      <td class="Tableau-simple1"><p class="Txt_tableau"><em>Colérique</em></p></td>
      <td class="Tableau-simple1"><p class="Txt_tableau"><em>Chaud et sec</em></p></td>
    </tr>
  </tbody>
</table>
```



- Pourquoi structurer les textes
- De l'intérêt de bien structurer les textes
- Avant la structuration
- Un texte structuré
- La restitution
- Peut-on tout structurer ?

Rendu de la page sur un navigateur

Extrait d'*Une histoire du médecin royal en pratique* (1811)

Pendant la période Tudor, la philosophie de la médecine était dominée par la notion des quatre humeurs, découverte dans les écrits d'Hippocrate (*circa* 460 apr. J.-C.) et développée par Galien de Pergame (*circa* 129 apr. J.-C.), éminent médecin de la Rome antique.

Les médecins partaient du principe que chaque individu possédait une humeur dominante, qui gouvernait sa personnalité. Chaque affection pouvait être comprise dans le contexte soit d'un excès, soit d'une déficience de ladite humeur. Les quatre humeurs, ou fluides, étaient : le sang, le flegme, la bile jaune et la bile noire.

SANG	<i>Sanguin</i>	<i>Chaud et humide</i>	<i>Amical, plaisante et rit fréquemment ; teint rosé et belle peau</i>	Air	<i>Printemps</i>	<i>Foie</i>
FLEGME	<i>Flegmatique</i>	<i>Froid et humide</i>	<i>Abattu, souvent étourdi ; aura des cheveux blancs prématurément</i>	Eau	<i>Automne</i>	<i>Cerveau</i>
BILE JAUNE	<i>Colérique</i>	<i>Chaud et sec</i>	<i>Amer, irascible et malheureux ; la peau peut paraître verdâtre</i>	Feu	<i>Été</i>	<i>Vessie</i>
BILE NOIRE	<i>Mélancolique</i>	<i>Froid et sec</i>	<i>Paresseux et chétif ; cheveux et yeux noirs</i>	Terre	<i>Hiver</i>	<i>Rate</i>

- Pourquoi structurer les textes
- De l'intérêt de bien structurer les textes
- Avant la structuration
- Un texte structuré
- La restitution
- Peut-on tout structurer ?

CHOU-FLEUR,

citron, curry

Du chou-fleur cru et croquant, réveillé par le parfum tonique du citron, ragaillardé par du piment rouge et conservé dans une saumure. Parfait avec un poisson blanc ou une volaille.

CONSERVEZ

⌚ : 30 min ⌚ : 30 min pour la saumure
 Contenants nécessaires : 1 bocal de 1 l à caoutchouc
 Procédé de conservation : lactofermentation
 Délai minimal avant consommation : 1 mois

LES INGRÉDIENTS DE LA CONSERVE

- | | |
|---|--|
| • 600 g de sommités de chou-fleur | • 30 g de gingembre frais |
| • 1 citron jaune bio | • 1 cuil. à soupe rase de curry |
| • 1 piment rouge | • 1 cuil. à café de graines de moutarde blonde, de moutarde noire et de fenugrec |
| • 1 oignon jaune + 3 gousses d'ail | • 4 feuilles de laurier |
| • 2 morceaux de curcuma frais (à défaut, 1 cuil. à soupe rase de curcuma en poudre) | • ½ cuil. à café de poivre noir en grains |

La saumure

- 1 l d'eau minérale (ou filtrée)
- 30 g de sel fin

LA RECETTE DE LA CONSERVE

La saumure

1. Mélangez l'eau avec le sel, puis laissez agir jusqu'à ce que le sel soit totalement dissous.
- Le chou-fleur au citron et au curry
2. Lavez puis retirez les feuilles et les bois (parties blanches et dures) du chou-fleur pour ne conserver que les sommités.
3. Taillez le citron en huit, puis éliminez le zist (partie blanche) et les pépins.
4. Épépinez le piment, puis taillez-le en quatre lanières.
5. Épluchez le reste des légumes, puis taillez l'oignon en tranches de 5 mm d'épaisseur avant de l'effeuiller, coupez les gousses d'ail grossièrement, le curcuma en quatre et le gingembre en petits dés.
6. Mélangez le tout dans un saladier, avec le chou-fleur et le reste des ingrédients.
7. Remplissez le bocal en tassant fortement les légumes, puis versez la saumure en suivant les indications d'une lactofermentation type (voir p. 24).
8. Laissez reposer le bocal à température ambiante (20 à 25 °C) pendant 10 jours, puis dans une cave ou un cellier (10 à 15 °C).

- 46 -

AVEC DES CRUDITÉS OU DANS UN POTAGE

Dans une simple salade de crudité estivale, ajoutez des morceaux de ce chou-fleur lactofermenté pour apporter une légère acidité. Même chose dans un potage hivernal, comme une crème de chou-fleur, dans laquelle ils remplaceront les croûtons et apporteront du croquant.



- Pourquoi structurer les textes
- De l'intérêt de bien structurer les textes
- Avant la structuration
- Un texte structuré
- La restitution
- Peut-on tout structurer ?

1 CHOU-FLEUR,

citron, curry

2 Du chou-fleur cru et croquant, réveillé par le parfum tonique du citron, ragaillardé par du piment rouge et conservé dans une saumure. Parfait avec un poisson blanc ou une volaille.

CONSERVEZ

⌚ : 30 min ⚡ : 30 min pour la saumure
 Contenants nécessaires : 1 bocal de 1 l à caoutchouc
 Procédé de conservation : lactofermentation
 Délai minimal avant consommation : 1 mois

3

4 LES INGRÉDIENTS DE LA CONSERVE

• 600 g de sommités de chou-fleur
 • 1 citron jaune bio
 • 1 piment rouge
 • 1 oignon jaune + 3 gousses d'ail
 • 2 morceaux de curcuma frais (à défaut, 1 cuil. à soupe rase de curcuma en poudre)

La saumure

• 1 l d'eau minérale (ou filtrée)

• 30 g de gingembre frais
 • 1 cuil. à soupe rase de curry
 • 1 cuil. à café de graines de moutarde blonde, de moutarde noire et de fenugrec
 • 4 feuilles de laurier
 • ½ cuil. à café de poivre noir en grains

5 LA RECETTE DE LA CONSERVE

La saumure

1. Mélangez l'eau avec le sel, puis laissez agir jusqu'à ce que le sel soit totalement dissous.
- Le chou-fleur au citron et au curry
2. Lavez puis retirez les feuilles et les bois (parties blanches et dures) du chou-fleur pour ne conserver que les sommités.
3. Taillez le citron en huit, puis éliminez le zist (partie blanche) et les pépins.
4. Épépinez le piment, puis taillez-le en quatre lanières.
5. Épluchez le reste des légumes, puis taillez l'oignon en tranches de 5 mm d'épaisseur avant de l'effeuiller, coupez les gousses d'ail grossièrement, le curcuma en quatre et le gingembre en petits dés.
6. Mélangez le tout dans un saladier, avec le chou-fleur et le reste des ingrédients.

La lactofémentation

7. Remplissez le bocal en tassant fortement les légumes, puis versez la saumure en suivant les indications d'une lactofémentation type (voir p. 24).
8. Laissez reposer le bocal à température ambiante (20 à 25°C) pendant 10 jours, puis dans une cave ou un cellier (10 à 15 °C).

6

7

AVEC DES CRUDITÉS OU DANS UN POTAGE

Dans une simple salade de crudités estivale, ajoutez des morceaux de ce chou-fleur lactofermenté pour apporter une légère amertume. Même chose dans un potage hivernal, comme une crème de chou-fleur, dans laquelle ils remplaceront les croutons et apporteront du croquant.

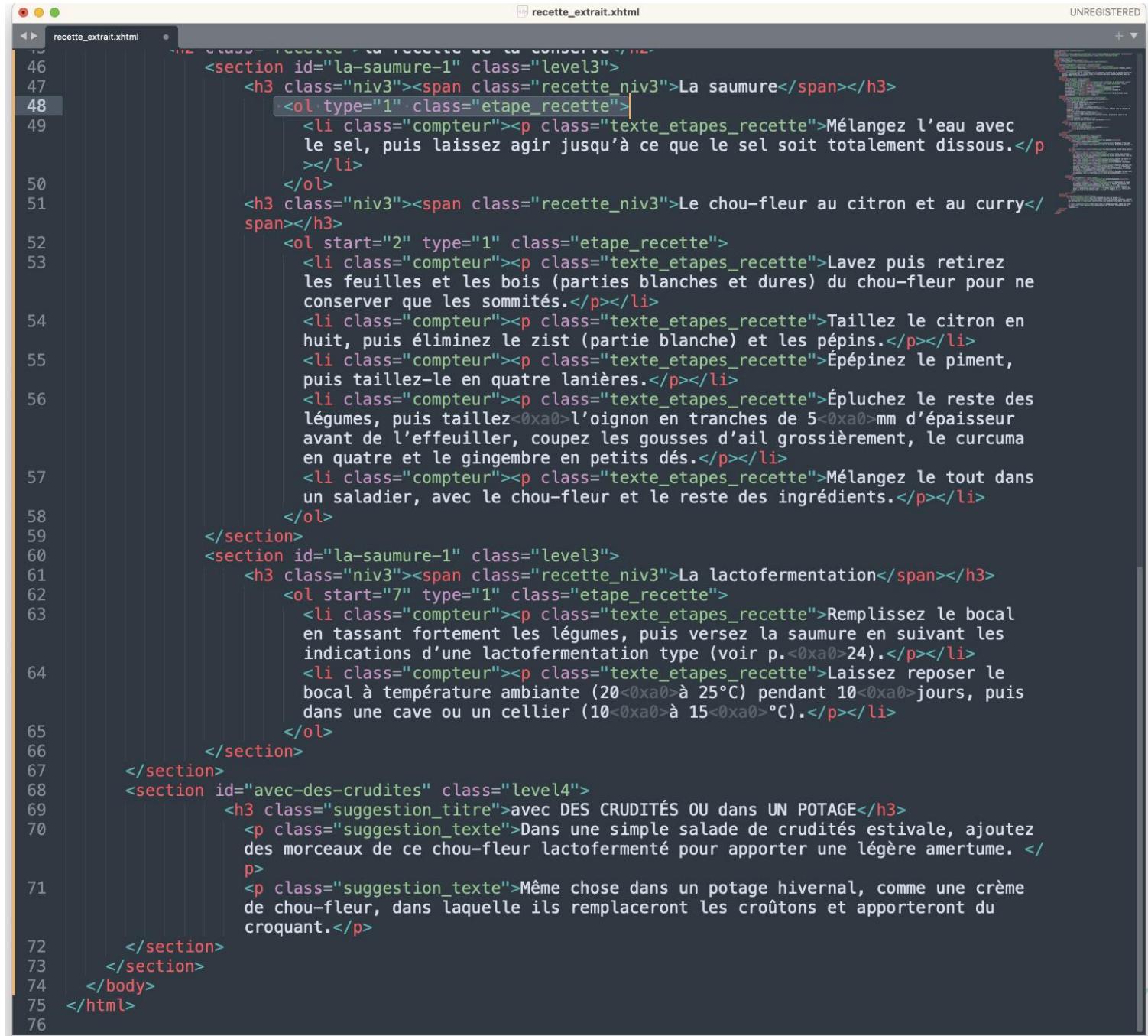


- Pourquoi structurer les textes
 - De l'intérêt de bien structurer les textes
 - Avant la structuration
 - Un texte structuré
 - La restitution
 - Peut-on tout structurer ?

```
recette_extrait.xhtml

9 <body epub:type="bodymatter" lang="fr-FR" xml:lang="fr-FR">
10 <section id="chou-fleur-citron-curry" role="doc-chapter" class="level1">
11     <h1 class="titre_recette">Chou-fleur, <br/> <span class="Deuxieme_ligne_titre">citron, curry</span></h1>
12     <section id="conservez" class="level2">
13         <p class="presentation">Du chou-fleur cru et croquant, réveillé par le parfum tonique du citron, ragaillardi par du piment rouge et conservé dans une saumure. Parfait avec un poisson blanc ou une volaille.</p>
14     </section>
15     <section id="conservez" class="level2">
16         <h2 class="conserve">Conservez</h2>
17         <p class="conserve_texte"> 30 min  30<0xa0>min pour la saumure</p>
18         <p class="conserve_texte"><span class="conserve_caracteres">Contenants nécessaires</span> 1 bocal de 1<0xa0>l à caoutchouc</p>
19         <p class="conserve_texte"><span class="conserve_caracteres">Procédé de conservation</span> lactofermentation</p>
20         <p class="conserve_texte"><span class="conserve_caracteres">Délai minimal avant consommation</span> 1<0xa0>mois</p>
21     </section>
22     <section id="les-ingrédients-de-la-conserve" class="level2">
23         <h2 class="ingredients">les ingrédients de la conserve</h2>
24         <ul class="liste_ingredients">
25             <li><p>600 g de sommités de chou-fleur</p></li>
26             <li><p>1 citron jaune bio</p></li>
27             <li><p>1 piment rouge</p></li>
28             <li><p>1 oignon jaune + 3 gousses d'ail</p></li>
29             <li><p>2 morceaux de curcuma frais (à défaut, 1 cuil. à soupe rase de curcuma en poudre)</p></li>
30             <li><p>30 g de gingembre frais</p></li>
31             <li><p>1 cuil. à soupe rase de curry</p></li>
32             <li><p>1 cuil. à café de graines de moutarde blonde, de moutarde noire et de fenugrec</p></li>
33             <li><p>4 feuilles de laurier</p></li>
34             <li><p>½ cuil. à café de poivre noir en grains</p></li>
35         </ul>
36         <section id="la-saumure" class="level3">
37             <h3 class="niv3">La saumure </h3>
38             <ul class="liste_ingredients">
39                 <li><p>1 l d'eau minérale (ou filtrée)</p></li>
40                 <li><p>30 g de sel fin</p></li>
41             </ul>
42         </section>
43     </section>
44     <section id="la-recette-de-la-conserve" class="level2">
45         <h2 class="recette">la recette de la conserve</h2>
46         <section id="la-saumure-1" class="level3">
47             <h3 class="niv3"><span class="recette_niv3">La saumure</span></h3>
48             <ol type="1" class="etape_recette">
49                 <li class="etape_titre">Étapes de la recette</li>
50                 <li class="etape_titre">Mélanger l'eau et le
```

- Pourquoi structurer les textes
- De l'intérêt de bien structurer les textes
- Avant la structuration
- Un texte structuré
- La restitution
- Peut-on tout structurer ?



```
<!-- class="recette" = la recette de la conserve -->
<section id="la-saumure-1" class="level3">
    <h3 class="niv3"><span class="recette_niv3">La saumure</span></h3>
    <ol type="1" class="etape_recette">
        <li class="compteur"><p class="texte_etapes_recette">Mélangez l'eau avec le sel, puis laissez agir jusqu'à ce que le sel soit totalement dissous.</p>
    </ol>
    <h3 class="niv3"><span class="recette_niv3">Le chou-fleur au citron et au curry</span></h3>
    <ol start="2" type="1" class="etape_recette">
        <li class="compteur"><p class="texte_etapes_recette">Lavez puis retirez les feuilles et les bois (parties blanches et dures) du chou-fleur pour ne conserver que les sommités.</p></li>
        <li class="compteur"><p class="texte_etapes_recette">Taillez le citron en huit, puis éliminez le zist (partie blanche) et les pépins.</p></li>
        <li class="compteur"><p class="texte_etapes_recette">Épépinez le piment, puis taillez-le en quatre lanières.</p></li>
        <li class="compteur"><p class="texte_etapes_recette">Épluchez le reste des légumes, puis taillez l'oignon en tranches de 5mm d'épaisseur avant de l'effeuiller, coupez les goussettes d'ail grossièrement, le curcuma en quatre et le gingembre en petits dés.</p></li>
        <li class="compteur"><p class="texte_etapes_recette">Mélangez le tout dans un saladier, avec le chou-fleur et le reste des ingrédients.</p></li>
    </ol>
</section>
<section id="la-saumure-1" class="level3">
    <h3 class="niv3"><span class="recette_niv3">La lactofermentation</span></h3>
    <ol start="7" type="1" class="etape_recette">
        <li class="compteur"><p class="texte_etapes_recette">Remplissez le bocal en tassant fortement les légumes, puis versez la saumure en suivant les indications d'une lactofermentation type (voir p.24).</p></li>
        <li class="compteur"><p class="texte_etapes_recette">Laissez reposer le bocal à température ambiante (20°C à 25°C) pendant 10 jours, puis dans une cave ou un cellier (10°C à 15°C).</p></li>
    </ol>
</section>
<section id="avec-des-crudités" class="level4">
    <h3 class="suggestion_titre">avec DES CRUDITÉS OU dans UN POTAGE</h3>
    <p class="suggestion_texte">Dans une simple salade de crudités estivale, ajoutez des morceaux de ce chou-fleur lactofermenté pour apporter une légère amertume. </p>
    <p class="suggestion_texte">Même chose dans un potage hivernal, comme une crème de chou-fleur, dans laquelle ils remplaceront les croûtons et apporteront du croquant.</p>
</section>
</section>
</body>
</html>
```

- Pourquoi structurer les textes
- De l'intérêt de bien structurer les textes
- Avant la structuration
- Un texte structuré
- La restitution
- Peut-on tout structurer ?

recette_extrait.xhtml UNREGISTERED

```

 9  <body epub:type="bodymatter" lang="fr-FR" xml:lang="fr-FR">
10 <section id="chou-fleur-citron-curry" role="doc-chapter" class="level1">
11   <h1 class="titre_recette">Chou-fleur, <br/> <span class="Deuxieme_ligne_titre">citron, curry</span></h1>
12   <section id="conservez" class="level2">
13     <p class="presentation">Du chou-fleur cru et croquant, réveillé par le parfum tonique du citron, ragaillardi par du piment rouge et conservé dans une saumure. Parfait avec un poisson blanc ou une volaille.</p>
14   </section>
15   <section id="conservez" class="level2">
16     <h2 class="conserve">Conservez</h2>
17     <p class="conserve_texte"> 30 min  30 min pour la saumure</p>
18     <p class="conserve_texte"><span class="conserve_caracteres">Contenants nécessaires</span> 1 bocal de 1 à caoutchouc</p>
19     <p class="conserve_texte"><span class="conserve_caracteres">Procédé de conservation</span> lactofermentation</p>
20     <p class="conserve_texte"><span class="conserve_caracteres">Délai minimal avant consommation</span> 1 mois</p>
21   </section>
22   <section id="les-ingrédients-de-la-conserve" class="level2">
23     <h2 class="ingredients">les ingrédients de la conserve</h2>
24     <ul class="liste_ingredients">
25       <li><p>600 g de sommités de chou-fleur</p></li>
26       <li><p>1 citron jaune bio</p></li>
27       <li><p>1 piment rouge</p></li>
28       <li><p>1 oignon jaune + 3 gousses d'ail</p></li>
29       <li><p>2 morceaux de curcuma frais (à défaut, 1 cuil. à soupe rase de curcuma en poudre)</p></li>
30       <li><p>30 g de gingembre frais</p></li>
31       <li><p>1 cuil. à soupe rase de curry</p></li>
32       <li><p>1 cuil. à café de graines de moutarde blonde, de moutarde noire et de fenugrec</p></li>
33       <li><p>4 feuilles de laurier</p></li>
34       <li><p>½ cuil. à café de poivre noir en grains</p></li>
35     </ul>
36     <section id="la-saumure" class="level3">
37       <h3 class="niv3">La saumure </h3>
38       <ul class="liste_ingredients">
39         <li><p>1 l d'eau minérale (ou filtrée)</p></li>
40         <li><p>30 g de sel fin</p></li>
41       </ul>
42     </section>
43   </section>
44   <section id="la-recette-de-la-conserve" class="level2">
45     <h2 class="recette">la recette de la conserve</h2>
46     <section id="la-saumure-1" class="level3">
47       <h3 class="niv3"><span class="recette_niv3">La saumure</span></h3>
48       <ol type="1" class="etape_recette">
49         <li><p>1. <span class="recette_etape">mettre les ingrédients dans un bol et assaisonner</span></p></li>
50         <li><p>2. <span class="recette_etape">verser la saumure sur les ingrédients et faire mariner au moins 12 heures</span></p></li>
51       </ol>
52     </section>
53   </section>
54   <div style="text-align: right;">Mémo : 1 cuil. à soupe = 15 ml
```

- Pourquoi structurer les textes
- De l'intérêt de bien structurer les textes
- Avant la structuration
- Un texte structuré
- La restitution
- Peut-on tout structurer ?

5

6

```
recette_extrait.xhtml • recette_extrait.xhtml • UNREGISTERED +  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76
```

<section id="la-saumure-1" class="level3">
 <h3 class="niv3">La saumure</h3>
 <ol type="1" class="etape_recette">
 <li class="compteur"><p class="texte_etapes_recette">Mélangez l'eau avec le sel, puis laissez agir jusqu'à ce que le sel soit totalement dissous.</p>

 <h3 class="niv3">Le chou-fleur au citron et au curry</h3>
 <ol start="2" type="1" class="etape_recette">
 <li class="compteur"><p class="texte_etapes_recette">Lavez puis retirez les feuilles et les bois (parties blanches et dures) du chou-fleur pour ne conserver que les sommités.</p>
 <li class="compteur"><p class="texte_etapes_recette">Taillez le citron en huit, puis éliminez le zist (partie blanche) et les pépins.</p>
 <li class="compteur"><p class="texte_etapes_recette">Épépinez le piment, puis taillez-le en quatre lanières.</p>
 <li class="compteur"><p class="texte_etapes_recette">Épluchez le reste des légumes, puis taillez l'oignon en tranches de 5mm d'épaisseur avant de l'effeuiller, coupez les gousses d'ail grossièrement, le curcuma en quatre et le gingembre en petits dés.</p>
 <li class="compteur"><p class="texte_etapes_recette">Mélangez le tout dans un saladier, avec le chou-fleur et le reste des ingrédients.</p>

 </section>
 <section id="la-saumure-1" class="level3">
 <h3 class="niv3">La lactofermentation</h3>
 <ol start="7" type="1" class="etape_recette">
 <li class="compteur"><p class="texte_etapes_recette">Remplissez le bocal en tassant fortement les légumes, puis versez la saumure en suivant les indications d'une lactofermentation type (voir p.24).</p>
 <li class="compteur"><p class="texte_etapes_recette">Laissez reposer le bocal à température ambiante (20-25°C) pendant 10 jours, puis dans une cave ou un cellier (10-15°C).</p>

 </section>
</section>
<section id="avec-des-crudités" class="level4">
 <h3 class="suggestion_titre">avec DES CRUDITÉS OU dans UN POTAGE</h3>
 <p class="suggestion_texte">Dans une simple salade de crudités estivale, ajoutez des morceaux de ce chou-fleur lactofermenté pour apporter une légère amertume. </p>
 <p class="suggestion_texte">Même chose dans un potage hivernal, comme une crème de chou-fleur, dans laquelle ils remplaceront les croûtons et apporteront du croquant.</p>

- Pourquoi structurer les textes
- De l'intérêt de bien structurer les textes
- Avant la structuration
- Un texte structuré
- La restitution
- Peut-on tout structurer ?

Chou-fleur, citron, curry

Du chou-fleur cru et croquant, réveillé par le parfum tonique du citron, ragaillardi par du piment rouge et conservé dans une saumure. Parfait avec un poisson blanc ou une volaille.

Conservez



: 30 min



: 30 min pour la saumure

Contenants nécessaires : 1 bocal de 1 l à caoutchouc

Procédé de conservation : lactofermentation

Délai minimal avant consommation : 1 mois

les ingrédients de la conserve

- 600 g de sommités de chou-fleur
- 1 citron jaune bio
- 1 piment rouge
- 1 oignon jaune + 3 gousses d'ail
- 2 morceaux de curcuma frais (à défaut, 1 cuil. à soupe rase de curcuma en poudre)
- 30 g de gingembre frais
- 1 cuil. à soupe rase de curry
- 1 cuil. à café de graines de moutarde blonde, de moutarde noire et de fenugrec
- 4 feuilles de laurier
- ½ cuil. à café de poivre noir en grains

La saumure

- 1 l d'eau minérale (ou filtrée)
- 30 g de sel fin

- 4 feuilles de laurier

- ½ cuil. à café de poivre noir en grains

La saumure

- 1 l d'eau minérale (ou filtrée)
- 30 g de sel fin

la recette de la conserve

La saumure

1. Mélangez l'eau avec le sel, puis laissez agir jusqu'à ce que le sel soit totalement dissous.

Le chou-fleur au citron et au curry

2. Lavez puis retirez les feuilles et les bois (parties blanches et dures) du chou-fleur pour ne conserver que les sommités.
3. Taillez le citron en huit, puis éliminez le zist (partie blanche) et les pépins.
4. Épépinez le piment, puis taillez-le en quatre lanières.
5. Épluchez le reste des légumes, puis taillez l'oignon en tranches de 5 mm d'épaisseur avant de l'effeuiller, coupez les gousses d'ail grossièrement, le curcuma en quatre et le gingembre en petits dés.
6. Mélangez le tout dans un saladier, avec le chou-fleur et le reste des ingrédients.

La lactofermentation

7. Remplissez le bocal en tassant fortement les légumes, puis versez la saumure en suivant les indications d'une lactofermentation type (voir p. 24).
8. Laissez reposer le bocal à température ambiante (20 à 25°C) pendant 10 jours, puis dans une cave ou un cellier (10 à 15 °C).

avec DES CRUDITÉS OU dans UN POTAGE

Dans une simple salade de crudités estivale, ajoutez des morceaux de ce chou-fleur lactofermenté pour apporter une légère amertume.

Même chose dans un potage hivernal, comme une crème de chou-fleur, dans laquelle ils remplaceront les croûtons et apporteront du croquant.

- Pourquoi structurer les textes
- De l'intérêt de bien structurer les textes
- Avant la structuration
- Un texte structuré
- La restitution
- Peut-on tout structurer ?

CHOU-FLEUR, citron, curry

Du chou-fleur cru et croquant, réveillé par le parfum tonique du citron, ragaillardi par du piment rouge et conservé dans une saumure. Parfait avec un poisson blanc ou une volaille.

Conservez

 30 min  30 min pour la saumure
 Contenants nécessaires : 1 bocal de 1 l à caoutchouc
 Procédé de conservation : lactofermentation
 Délai minimal avant consommation : 1 mois

LES INGRÉDIENTS DE LA CONSERVE

- 600 g de sommités de chou-fleur
- 1 citron jaune bio
- 1 piment rouge
- 1 oignon jaune + 3 gousses d'ail
- 2 morceaux de curcuma frais (à défaut, 1 cuil. à soupe rase de curcuma en poudre)
- 30 g de gingembre frais
- 1 cuil. à soupe rase de curry
- 1 cuil. à café de graines de moutarde blonde, de moutarde noire et de fenugrec
- 4 feuilles de laurier
- ½ cuil. à café de poivre noir en grains

La saumure

- 1 l d'eau minérale (ou filtrée)
- 30 g de sel fin

LA RECETTE DE LA CONSERVE

La saumure

- 1 Mélangez l'eau avec le sel, puis laissez agir jusqu'à ce que le sel soit totalement dissous.

Le chou-fleur au citron et au curry

- 2 Lavez puis retirez les feuilles et les bois (parties blanches et dures) du chou-fleur pour ne conserver que les sommités.
- 3 Taillez le citron en huit, puis éliminez le zist (partie blanche) et les pépins.
- 4 Épépinez le piment, puis taillez-le en quatre lanières.
- 5 Épluchez le reste des légumes, puis taillez l'oignon en tranches de 5 mm d'épaisseur avant de l'effeuiller, coupez les gousses d'ail grossièrement, le curcuma en quatre et le gingembre en petits dés.
- 6 Mélangez le tout dans un saladier, avec le chou-fleur et le reste des ingrédients.

- 1 citron jaune bio
- 1 piment rouge
- 1 oignon jaune + 3 gousses d'ail
- 2 morceaux de curcuma frais (à défaut, 1 cuil. à soupe rase de curcuma en poudre)
- 30 g de gingembre frais
- 1 cuil. à soupe rase de curry
- 1 cuil. à café de graines de moutarde blonde, de moutarde noire et de fenugrec
- 4 feuilles de laurier
- ½ cuil. à café de poivre noir en grains

La saumure

- 1 l d'eau minérale (ou filtrée)
- 30 g de sel fin

LA RECETTE DE LA CONSERVE

La saumure

- 1 Mélangez l'eau avec le sel, puis laissez agir jusqu'à ce que le sel soit totalement dissous.

Le chou-fleur au citron et au curry

- 2 Lavez puis retirez les feuilles et les bois (parties blanches et dures) du chou-fleur pour ne conserver que les sommités.
- 3 Taillez le citron en huit, puis éliminez le zist (partie blanche) et les pépins.
- 4 Épépinez le piment, puis taillez-le en quatre lanières.
- 5 Épluchez le reste des légumes, puis taillez l'oignon en tranches de 5 mm d'épaisseur avant de l'effeuiller, coupez les gousses d'ail grossièrement, le curcuma en quatre et le gingembre en petits dés.
- 6 Mélangez le tout dans un saladier, avec le chou-fleur et le reste des ingrédients.

La lactofermentation

- 7 Remplissez le bocal en tassant fortement les légumes, puis versez la saumure en suivant les indications d'une lactofermentation type (voir p. 24).
- 8 Laissez reposer le bocal à température ambiante (20 à 25 °C) pendant 10 jours, puis dans une cave ou un cellier (10 à 15 °C).

avec DES CRUDITÉS OU dans UN POTAGE

Dans une simple salade de crudités estivale, ajoutez des morceaux de ce chou-fleur lactofermenté pour apporter une légère amertume.
 Même chose dans un potage hivernal, comme une crème de chou-fleur, dans laquelle ils remplaceront les croûtons et apporteront du croquant.

- Pourquoi structurer les textes
- De l'intérêt de bien structurer les textes
- Avant la structuration
- Un texte structuré
- La restitution
- Peut-on tout structurer ?

CHOU-FLEUR, citron, curry

Du chou-fleur cru et croquant, réveillé par le parfum tonique du citron, ragaillardi par du piment rouge et conservé dans une saumure. Parfait avec un poisson blanc ou une volaille.

Conservez

⌚: 30 min ⏳: 30 min pour la saumure

Contenants nécessaires : 1 bocal de 1 l à caoutchouc

Procédé de conservation : lactofermentation

Délai minimal avant consommation : 1 mois

LES INGRÉDIENTS DE LA CONSERVE

- 600 g de sommités de chou-fleur
- 1 citron jaune bio
- 1 piment rouge
- 1 oignon jaune + 3 gousses d'ail
- 2 morceaux de curcuma frais (à défaut, 1 cuil. à soupe rase de curcuma en poudre)
- 30 g de gingembre frais
- 1 cuil. à soupe rase de curry
- 1 cuil. à café de graines de moutarde blonde, de moutarde noire et de fenugrec
- 4 feuilles de laurier
- ½ cuil. à café de poivre noir en grains

La saumure

- 1 l d'eau minérale (ou filtrée)
- 30 g de sel fin

La saumure

- 1 l d'eau minérale (ou filtrée)
- 30 g de sel fin

■ LA RECETTE DE LA CONSERVE

La saumure

1. Mélangez l'eau avec le sel, puis laissez agir jusqu'à ce que le sel soit totalement dissous.

Le chou-fleur au citron et au curry

2. Lavez puis retirez les feuilles et les bois (parties blanches et dures) du chou-fleur pour ne conserver que les sommités.
3. Taillez le citron en huit, puis éliminez le zist (partie blanche) et les pépins.
4. Épépinez le piment, puis taillez-le en quatre lanières.
5. Épluchez le reste des légumes, puis taillez l'oignon en tranches de 5 mm d'épaisseur avant de l'effeuiller, coupez les gousses d'ail grossièrement, le curcuma en quatre et le gingembre en petits dés.
6. Mélangez le tout dans un saladier, avec le chou-fleur et le reste des ingrédients.

La lactofermentation

7. Remplissez le bocal en tassant fortement les légumes, puis versez la saumure en suivant les indications d'une lactofermentation type (voir p. 24).
8. Laissez reposer le bocal à température ambiante (20 à 25°C) pendant 10 jours, puis dans une cave ou un cellier (10 à 15 °C).

avec DES CRUDITÉS OU dans UN POTAGE

Dans une simple salade de crudités estivale, ajoutez des morceaux de ce chou-fleur lactofermenté pour apporter une légère amertume.
Même chose dans un potage hivernal, comme une crème de chou-fleur, dans laquelle ils remplaceront les croûtons et apporteront du croquant.



> Accessibilité des images

AUTIMITÉ DES TEXTES ALTERNATIFS

- **Transcription/traduction** d'un élément **visuel** (image) en élément **textuel** pour offrir une alternative à ceux qui sont privés du **sens VISUEL** (privation situationnelle, accidentelle, permanente)
- **Indispensable** aux **aveugles** qui n'ont d'autre moyen que les Technologies d'Assistance (lecteur d'écran + restitution via synthèse vocale / clavier Braille)
- **Utile** à **tous les publics** pour une lecture « yeux/mains libres », via synthèse vocale des systèmes de lecture grand public
- **Service de lecture équivalent mais pas identique**



> Accessibilité des images



TEXTE ALTERNATIF OBLIGATOIRE ?

Cadre légal et normes internationales

NON SI

- Image décorative (plutôt interdiction même)
- Exemption
 - Pour micro-entreprise
 - Pour charge disproportionnée (nb d'images informatives à traiter non soutenable)
 - Pour modification fondamentale de l'œuvre (description d'image donne réponse à l'exercice)

OUI SINON

- Image informative



> Accessibilité des images

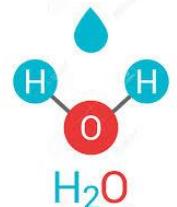
IMAGES DÉCORATIVES VS INFORMATIVES

- **Frontière** objective – inhérente au type d'image

Image décorative



Image informative



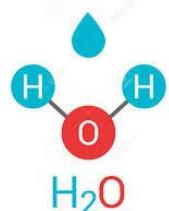
> Accessibilité des images



TEXTE ALTERNATIF OBJECTIF

Image informative

- Alternative textuelle **pertinente** aux images informatives
 - **Transcription objective**



Le monde de Narnia - Chapitre 1 - Le lion, la sorcière blanche et l'armoire magique

Pyramide de Maslow : 1. Besoins physiologiques 2. Besoin de sécurité 3. Besoin d'appartenance 4. Besoin d'estime 5. Besoin de s'accomplir

Symbol chimique H₂O pour la molécule d'eau composée de deux atomes d'hydrogène et d'un atome d'oxygène



IMAGES DÉCORATIVES VS INFORMATIVES

- **Frontière subjective – inhérente au type d'image (illustrations, photos, ...)**
- **Politique éditoriale, appréciation individuelle**

Image décorative

?!

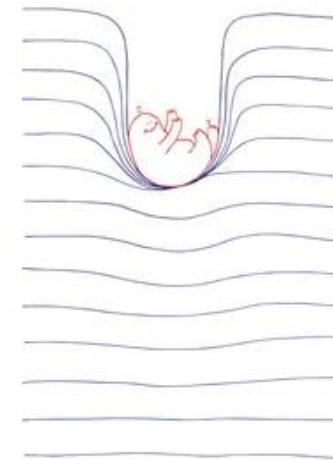


Image informative

?!





TEXTE ALTERNATIF SUBJECTIF

Image informative

- Alternative textuelle **pertinente** aux images informatives
 - **Traduction** subjective d'éléments graphiques en éléments textuels
 - **Sélection** des infos graphiques pertinentes, car on ne décrit jamais tous les éléments graphiques d'une image
 - **Intention** éditoriale ayant présidé au choix de l'image (cf. « *brief icono* »)



Élégante photo de nuit d'un gros chalet de montagne blotti sous de grands rochers noirs

Énorme et terrifiant chalet de montagne surgissant de la glace dans la nuit

Autonomie énergétique d'un chalet de montagne situé en haute altitude



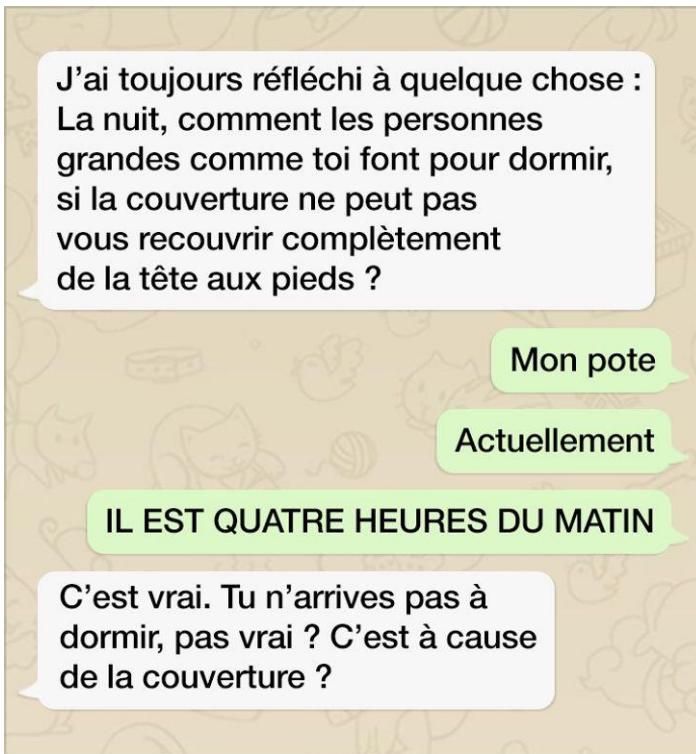
> Accessibilité des images



TEXTE ALTERNATIF COURT & LONG

- 1-2 alternatives textuelles aux images informatives
 - Texte alternatif **court** ≤ 140 caractères (obligatoire)
 - Texte alternatif **long & structuré** (facultatif)

Échange entre Pierre et Paul en messagerie instantanée



> Accessibilité des images



TEXTE ALTERNATIF COURT & LONG

- 1-2 alternatives textuelles aux images informatives
 - Texte alternatif **court** ≤ 140 caractères (obligatoire)
 - Texte alternatif **long & structuré** (facultatif)



Pyramide de
Maslow

- Besoins physiologiques (faim, soif, sexualité, respiration, sommeil, élimination)
- Besoin de sécurité (environnement stable et prévisible sans anxiété ni crise)
- Besoin d'appartenance (amour, affection des autres)
- Besoin d'estime (reconnaissance et appréciation des autres)
- Besoin d'accomplissement de soi

> Accessibilité des images

TEXTE ALTERNATIF INUTILE

- Alternative textuelle **sans redondance** par rapport au « co-texte »
 - Appareillage d'image (titre, légende, source/copyright)
 - Texte courant



La pyramide des besoins, dite pyramide de Maslow, est une représentation pyramidale de la hiérarchie des besoins qui interprète la théorie de la motivation basée à partir des observations réalisées dans les années 1940 par le psychologue Abraham Maslow.

L'article où Maslow expose pour la première fois sa théorie, *A Theory of Human Motivation*, est paru en 1943.

Celle-ci souffre toutefois de n'avoir jamais pu prouver de lien de causalité entre les besoins qu'elle présente.

Elle est organisée en cinq couches, correspondant aux besoins des plus basiques aux plus élevés :

1. Besoins physiologiques
2. Besoin de sécurité
3. Besoin d'appartenance
4. Besoin d'estime
5. Besoin de s'accomplir

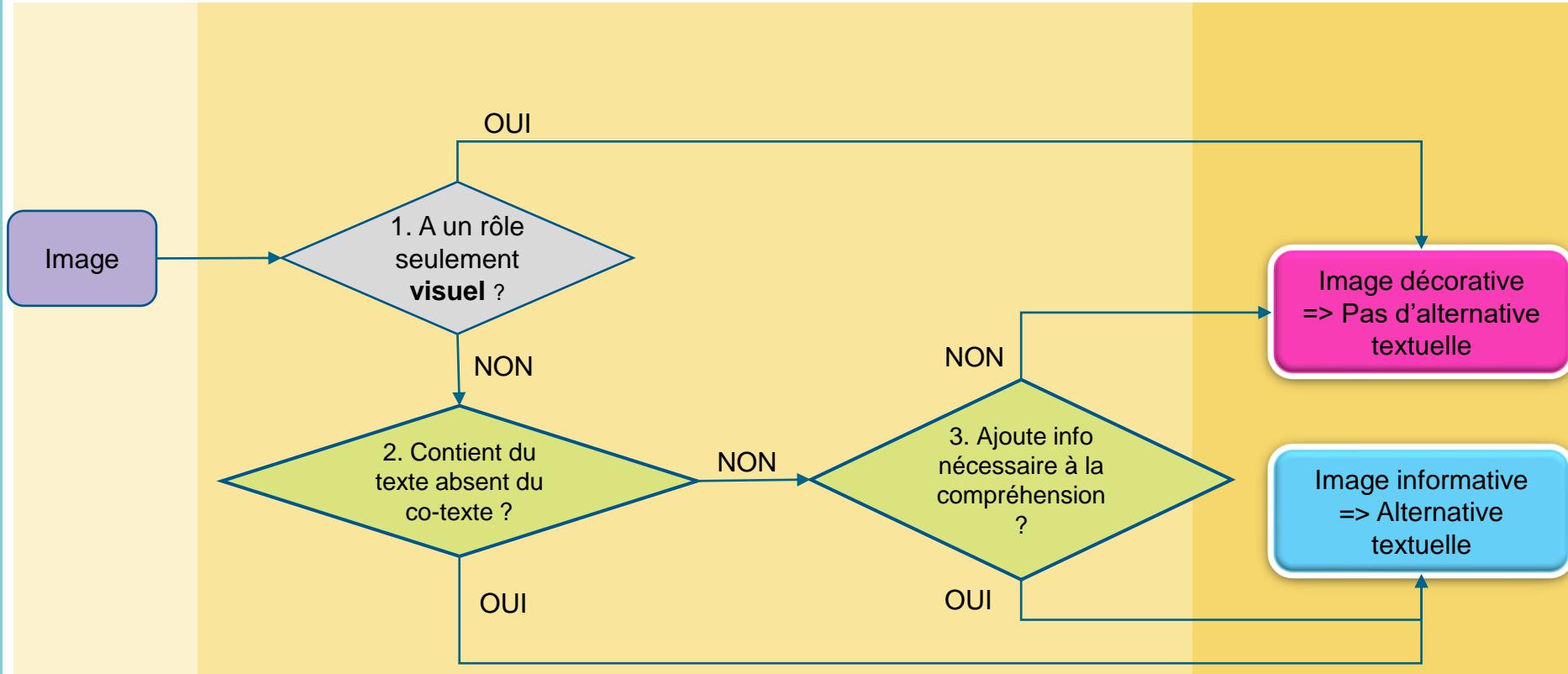
Image informative

Image décorative

> Accessibilité des images



ARBRE DE DÉCISION



- **Astuce** : questions O/N à se poser pour déterminer le besoin en texte alternatif grâce au **statut d'une image**





MISE EN ACCESSIBILITÉ DES IMAGES

- DOCUMENTATION
 - SNE
 - [Slides de l'atelier Normes & Standards du 29 septembre 2022](#)
 - [Document de synthèse : Mise en accessibilité des images dans les EPUB](#)
 - [Fichier Excel pour la fourniture des textes alternatifs aux compositeurs](#)
 - Benetech – Diagram center
 - [Image Description Guidelines - DIAGRAM Center](#)
- FORMATION
 - [Edinovo : Accessibilité : comment décrire une image ?](#)



LE RÔLE DE L'IMAGE

1^{re} étape : décider si l'image est informative ou décorative

Kate se retourna et découvrit son père en train de contempler ses chaussettes.

– Kate, c'est une catastrophe ! Si j'avais su qu'on allait voir Mme Fitz-Harris, j'aurais mis mes chaussettes en fil d'Écosse !

– Je crois qu'elle se moque bien de tes chaussettes, papa, s'esclaffa Kate en riant nerveusement tandis que les portes de l'ascenseur s'ouvraient.

Le trio pénétra dans le bureau personnel de Fiona Fitz-Harris III.

séparateur



Elle était assise par terre avec Roberto, dans l'immense suite – il y avait même une baignoire de la taille d'une petite piscine. Son père occupait la chambre voisine, mais il passait la soirée au sous-sol avec Hank, qui lui apprenait les techniques du fer forgé.

– Je n'en reviens pas ! C'est fou que Flore n'aime pas sa vie d'enfant star, murmura Roberto, pensif.

Il plissa le museau pour chasser l'odeur des vêtements de sport déjà portés de la collection de John Champion qui lui restait dans les narines.



image illustrative décrite dans le texte

LE RÔLE DE L'IMAGE

L'image est-elle indispensable ?

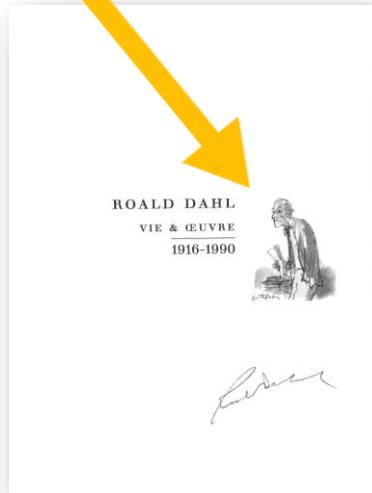
Elle claque dans ses doigts, faisant chanter ses bracelets :
« Giuseppe, ramène-la dans sa chambre ! »
Le balafré me prend le bras et m'entraîne hors de la pièce.

séparateur  *

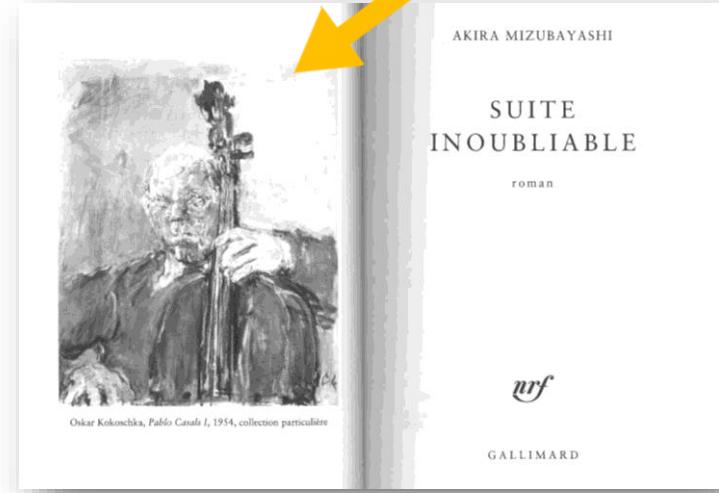
Du fond de mon étrange captivité, je ne tarde pas à perdre la notion du temps.

De temps à autre, les hommes de la Marraine me passent un sac sur la tête et me guident à travers des couloirs et des ruelles dont je ne perçois rien. Je ne retrouve la vue

cabochon

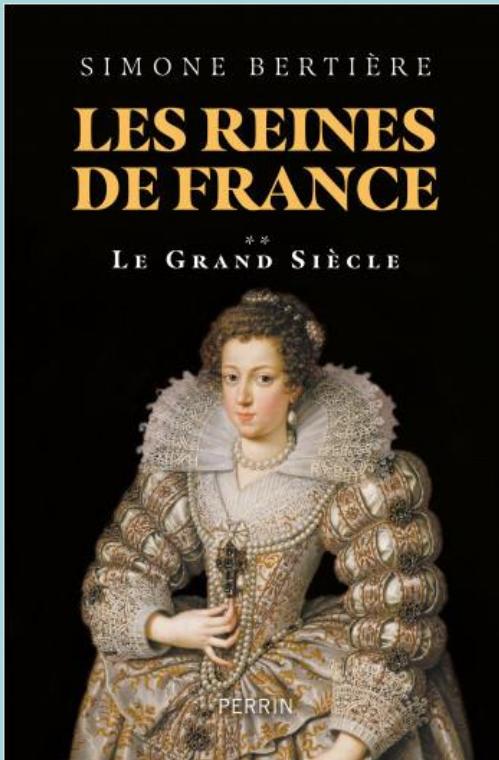


frontispice

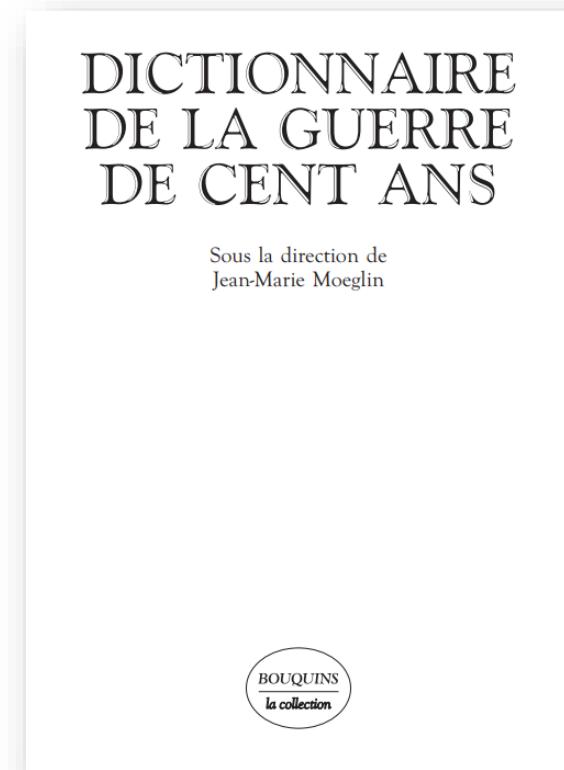


CONCLUSION : Si le rôle de l'image est décoratif, alors il n'est pas nécessaire de fournir un texte alternatif.

Image de couverture



Page de titre



LES IMAGES RÉCURRENTES

Logos



RECOMMANDATION : créer un cahier des charges avec son prestataire pour définir un texte alternatif unique.

L'IMAGE DANS SON CONTEXTE – 1 LE TYPE D'OUVRAGE



Livre d'histoire militaire

Portrait de l'Empereur avec les attributs du pouvoir : la couronne de laurier, le sceptre et l'orbe crucigère.

Livre d'histoire de la mode

Portrait de l'Empereur en habit de sacre : manteau de velours pourpre semé d'abeilles d'or, bordé de pampres, frangé d'or et doublé d'hermine.

Une même image sera transcrise différemment selon l'ouvrage dans lequel elle apparaît.

RECOMMANDATION :
Toujours s'appuyer sur le contexte, c'est lui qui donne le sens et l'intention des informations délivrées par l'image.

L'IMAGE DANS SON CONTEXTE – 2 LE TEXTE COURANT

Cette image satellite est certainement l'une des photographies les plus envoûtantes jamais prises depuis l'espace.



Péninsule coréenne

Imagerie spatiale de l'éclairage nocturne, 2012²⁰⁰

Dans la partie inférieure de l'image, un pays florissant, tard le soir : la Corée du Sud, scintillante galaxie d'étoiles où irradie la prospérité. Les Sud-Coréens rentrent du travail sur des routes

Il arrive que les **images soient décrites** et expliquées dans le texte courant, auquel cas un texte alternatif n'est pas nécessaire.

L'IMAGE DANS SON CONTEXTE – 2 LE TEXTE COURANT

de l'époque permettant de motiver, s'il le fallait encore, la reconnaissance du modèle du chiffonnier dans la « fantasque escomme » du poète.

Sur l'une des gravures du *Tableau de Paris* d'Edmond Texier en 1852, pour illustrer les pages consacrées au « Marché aux fleurs » sur l'île de la Cité, un diptyque était offert au lecteur : *Le Bouquet de la veille* et *Le Bouquet du lendemain*, selon le schéma habituel des dessins « avant et après », « commencement et fin », ou « les âges de la vie » [ill. 118].

C'est l'illustration d'une énigme récurrente, celle du devenir des lorettes passé un âge que Gautier fixait à vingt-neuf ans, « grave question », remarquait-il à propos des *Lorettes* de Gavarni, « qui n'a jamais pu être résolue d'une manière satisfaisante ». Lui-même l'esquivait en lui substituant une question rhétorique : « Que deviennent les bouquets de la veille, les toilettes de bal, quand la fête est finie¹⁹? » Ici, les deux images sont signées Henri Valentin, la première dans le style de Gavarni, comme un pastiche de ses lorettes et de ses débardeurs, la seconde à la manière de Valentin, plus noire et moins ironique.

À gauche, une jeune femme s'habille en homme pour la scène ou le bal masqué, tout en admirant son visage reflété dans un grand miroir en pied dont on distingue le cadre, tandis que sa femme de chambre lui apporte un bouquet de fleurs, le « bouquet de la veille », ainsi qu'un sabre, objet incongru dans ce décor de grisette, mais motivé, car la jeune femme porte un pantalon militaire, sans



Dans cet exemple, le texte fait une **allusion explicite** au visuel et par ailleurs, il décrit dans le détail les 2 images : le texte alternatif n'est donc pas nécessaire.

> Cas pratiques

LA LÉGENDE



Les parents de Kafka,
Julie et Hermann, vers 1912.

La légende sera lue, si elle n'est pas contenue dans l'image.

L'ordre de lecture est le suivant :
texte alternatif puis légende.

LA LÉGENDE



Violette Leduc en séance de dédicace des services de presse de *La Bâtarde*, en 1964.

Quand la légende décrit l'image.

Texte alternatif :
Photographie

Légende :
Violette Leduc en séance de dédicace des services de presse de *La Bâtarde*, en 1964.

LA LÉGENDE



« Ma joue pour toujours sur l'écorce des arbres si cela avait été possible. » (*La Chasse à l'amour*, 1973)

Quand la légende ne parle pas de l'image.

Légende :

« Ma joue pour toujours sur l'écorce des arbres si cela avait été possible. »
(*La Chasse à l'amour*, 1973)

Texte alternatif :

Photo de Violette Leduc debout, appuyée contre le tronc d'un arbre.

- Veiller à faire **concordance** entre **texte alternatif et légende** pour qu'ils se complètent.
- Attention aux **redondances**.

LES TEXTES TRAITÉS EN IMAGE

vue pendre au cou de Pâle Phœbus. Je m'approche pour en observer quelques-unes. Elles affichent chacune un nom, une date et une heure différents.



« Mes roussettes ne m'apportent pas seulement des habits pour me vêtir, des livres pour m'instruire et des flacons de

Texte alternatif :

Médaille avec l'inscription
8 septembre 96
Apollo
06h58

Tout visuel contenant du texte, dès lors qu'il est informatif, doit être intégralement retranscrit.



Texte alternatif :
Enfin bref... tourne la page et prépare-toi à découvrir une aventure époustouflante !

LES TEXTES TRAITÉS EN IMAGE

Si le texte présent dans l'image dépasse les 140 caractères, alors il sera retranscrit intégralement au moyen d'un texte long.

Tu ne trouveras jamais
la Cour des Miracles.

Mais peut-être que
la Cour des Miracles te trouvera,
quand tu auras perdu tout espoir.

Les rêves
les plus merveilleux
y prennent vie.
Les cauchemars
les plus effroyables
aussi.

texte court



Message griffonné sur le morceau
de papier

texte de renvoi



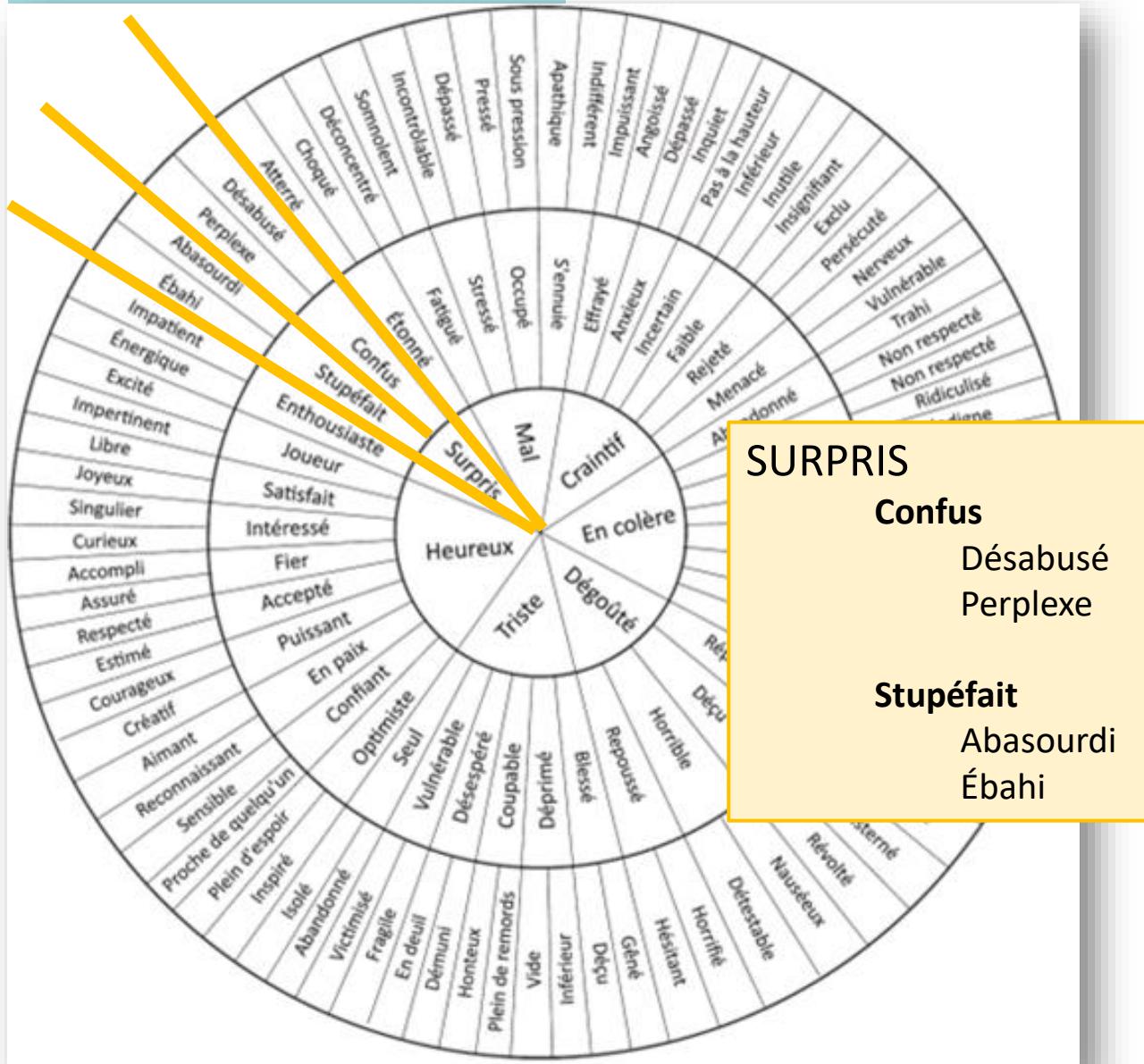
Lire le message

texte long



Tu ne trouveras jamais la Cour des Miracles Mais peut-être que la Cour des Miracles te trouvera, quand tu auras perdu tout espoir. Les rêves les plus merveilleux y prennent vie. Les cauchemars les plus effroyables aussi.

HIÉRARCHISATION DE L'INFORMATION

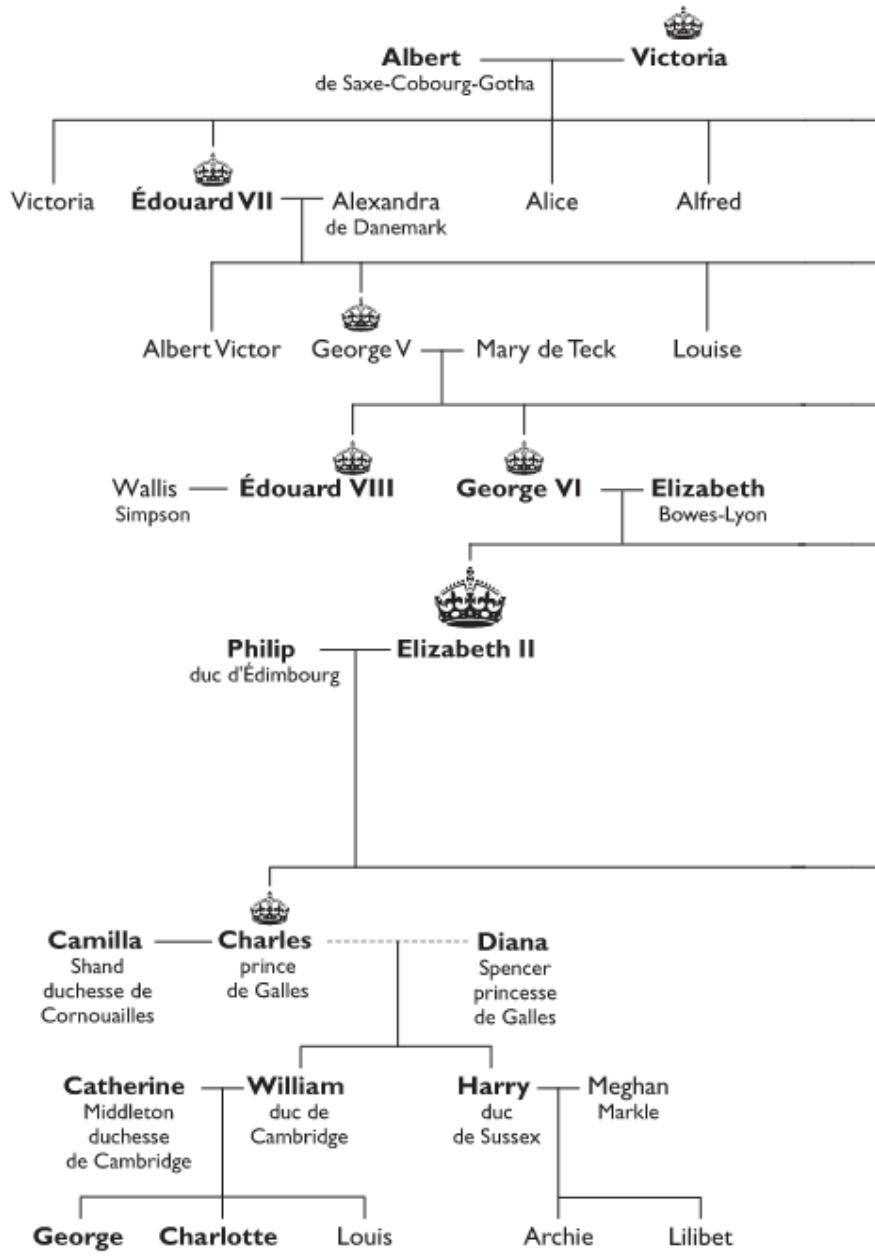


La lecture linéaire est impossible.

Il faut structurer le texte alternatif
pour pouvoir circuler dans les données,
au moyen des flèches du clavier.

RECOMMANDATION : traiter le texte en listes imbriquées

L'ARBRE GÉNÉALOGIQUE



Pour pouvoir circuler dans un arbre généalogique, il faudra retranscrire la structuration des informations, au moyen de listes imbriquées.

CONSIGNES

- Fournir un texte alternatif court.
- Le texte alternatif long en listes imbriquées sera réalisé **par le prestataire**.

TEXTES LONGS : LES RENVOIS

Le **texte long** est nécessaire quand le texte court dépasse les 140 caractères.

Pour accéder au texte long, on fournit un **texte de renvoi** qui doit être explicite et concis.

Le **texte court** reste obligatoire.

Exemples de textes de renvoi :

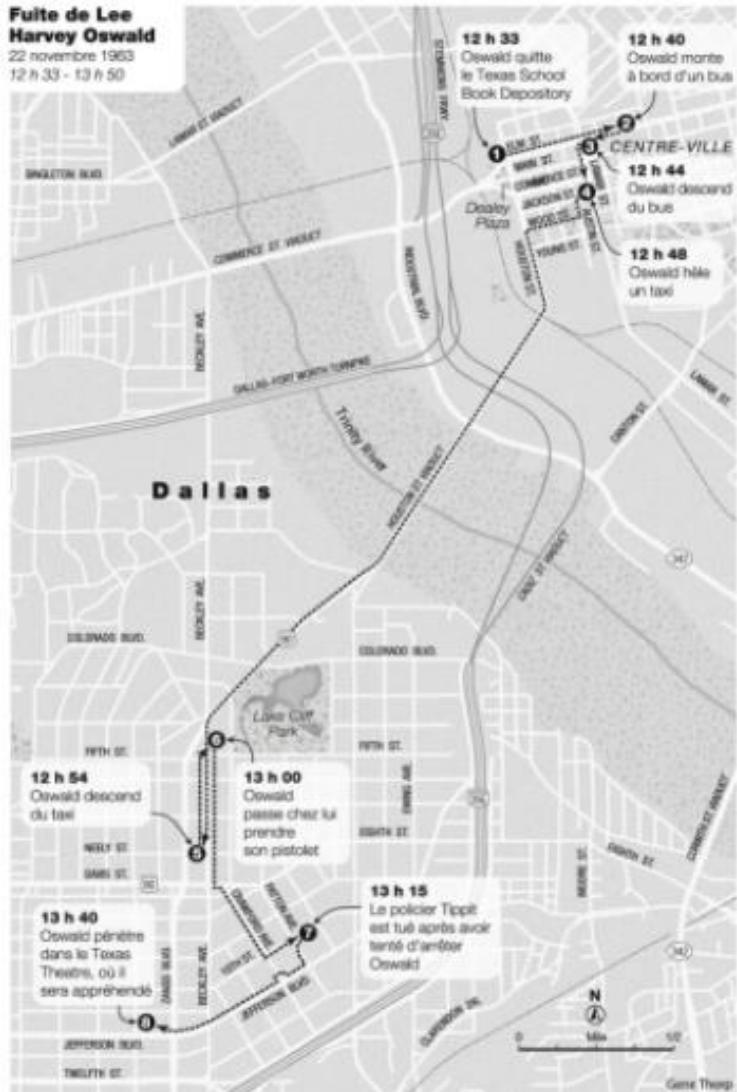
- Accéder au descriptif du schéma
- Accéder aux détails des étapes
- Accéder à la description de la carte
- Accéder au détail de l'arbre généalogique
- Lire le message
- etc.

TEXTES LONGS

Fuite de Lee Harvey Oswald

22 novembre 1963

12 h 33 - 13 h 50



[Accéder au détail des étapes](#)

texte court



Carte présentant le trajet de la fuite de Lee Harvey Oswald entre 12h33 et 13h50

texte de renvoi



Accéder au détail des étapes

texte long



1. 12h33 Oswald quitte le Texas School Book Depository.
2. 12h40 Oswald monte à bord d'un bus sur Elm Street.
3. 12h44 Oswald descend du bus.
4. 12h48 Oswald hèle un taxi. Le véhicule traverse Trinity River sur Houston Street Viaduct.
5. 12h54 Oswald descend du taxi.
6. 13h00 Oswald passe chez lui prendre son pistolet.
7. 13h15 Le policier Tippit est tué sur Patton Avenue après avoir tenté d'arrêter Oswald.
8. 13h40 Oswald pénètre dans le Texas Theatre, où il sera appréhendé.

QUALINUM :

La liste de référence qualité du livre numérique



QUALINUM = QUALité du Livre NUMérique



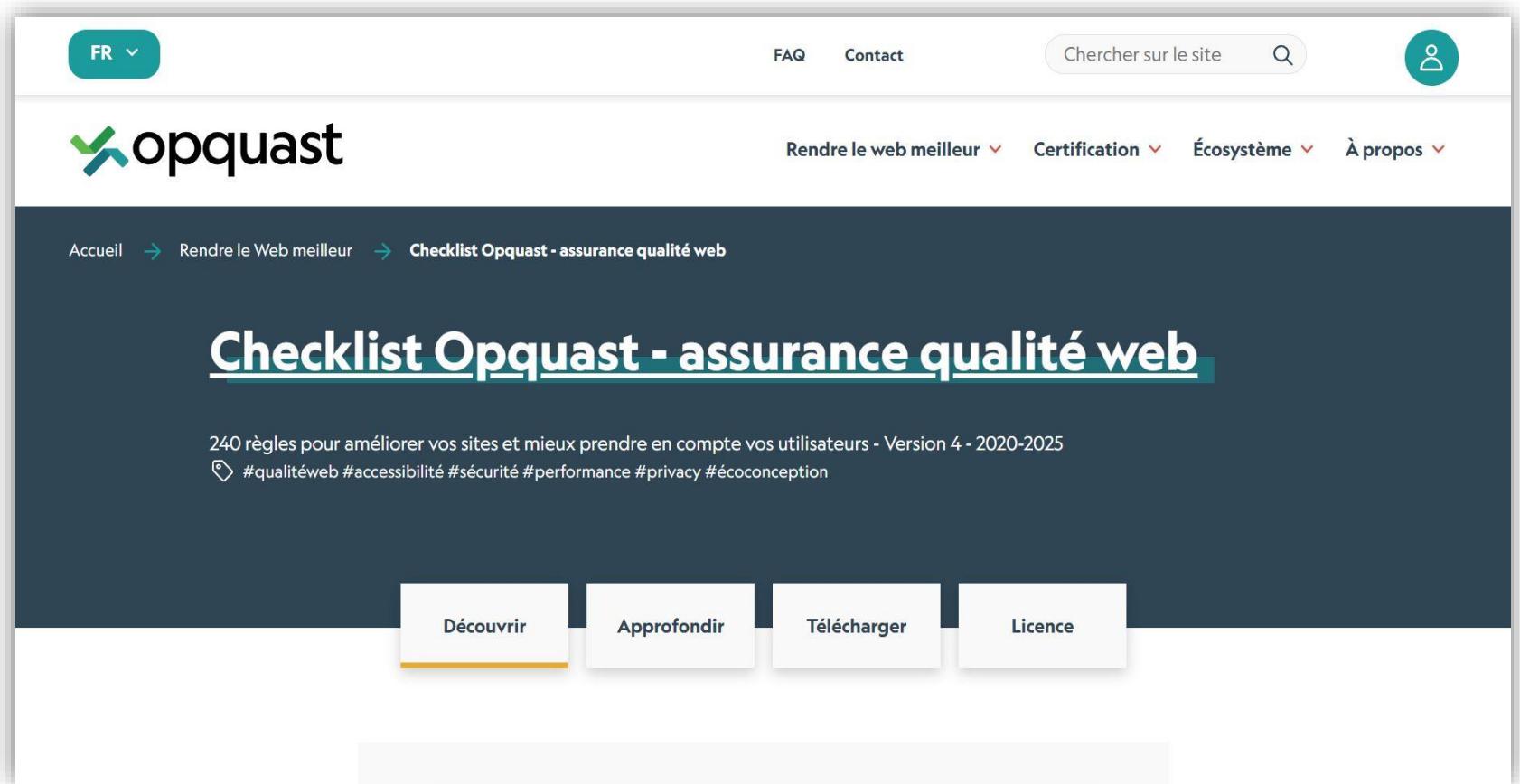
OPQUAST = OPen QUALity STandards

<https://checklists.opquast.com/fr/assurance-qualite-web/>





QUALINUM BASEÉ SUR OPQUAST



FR ▾

FAQ Contact Chercher sur le site

opquast Rendre le web meilleur ▾ Certification ▾ Écosystème ▾ À propos ▾

Accueil → Rendre le Web meilleur → Checklist Opquast - assurance qualité web

Checklist Opquast - assurance qualité web

240 règles pour améliorer vos sites et mieux prendre en compte vos utilisateurs - Version 4 - 2020-2025
🔗 #qualitéweb #accessibilité #sécurité #performance #privacy #écoconception

Découvrir Approfondir Télécharger Licence





OPQUAST : 240 RÈGLES



Règle n°111
Chaque image
décorative est dotée
d'une alternative
textuelle appropriée.

#Images et médias #Accessibilité
#SEO #Développement
#Editorial



Règle n°112
Chaque image-lien est
dotée d'une
alternative textuelle
appropriée.

#Images et médias #Accessibilité
#SEO #Développement
#Editorial



Règle n°113
Chaque image
porteuse
d'information est
dotée d'une
alternative textuelle
appropriée.

#Images et médias #Accessibilité
#SEO #Développement
#Editorial





EXEMPLE D'UNE RÈGLE

Accueil → Rendre le Web meilleur → Checklist Opquast - assurance qualité web → Règle n° 111



Règle n° 111 - Chaque image décorative est dotée d'une alternative textuelle appropriée.

Savez-vous qu'il est possible d'écouter une page ? C'est ce que font toutes les personnes équipées d'un logiciel lecteur d'écran, ce qui est souvent le cas des personnes malvoyantes et non-voyantes. Ce logiciel leur lit les pages web. Si vous avez indiqué une alternative textuelle pour chaque image décorative, celle-ci sera systématiquement lue. Mais au bout de la vingtaine de fois que le lecteur d'écran aura prononcé les mots « Puce bleue », l'utilisateur sera peut-être énervé. Dans la plupart des cas, l'alternative textuelle appropriée pour une image décorative sera un attribut ou un contenu vide.

Précédente

Suivante

#Accessibilité #SEO #Images et médias #Développement #Editorial

Objectif

- Éviter aux utilisateurs placés dans des contextes où les images ne sont pas perceptibles (navigateur texte, lecteur d'écran, navigateur avec images désactivées) d'être perturbés par des informations sur des images qui leur sont inutiles.
- Fournir aux robots d'indexation uniquement des informations pertinentes.





EXEMPLE D'UNE RÈGLE

Objectif

- Éviter aux utilisateurs placés dans des contextes où les images ne sont pas perceptibles (navigateur texte, lecteur d'écran, navigateur avec images désactivées) d'être perturbés par des informations sur des images qui leur sont inutiles.
- Fournir aux robots d'indexation uniquement des informations pertinentes.
- Améliorer l'accessibilité des contenus aux personnes handicapées.
- Améliorer la prise en compte des contenus par les moteurs de recherche et outils d'indexation





EXEMPLE D'UNE RÈGLE

Mise en œuvre

D'une manière générale, si un code (un attribut HTML, par exemple) est prévu pour l'alternative, il doit être présent, mais en restant vide. Pour les cas les plus courants :

- Donner à chaque élément img décoratif un attribut alt vide (alt=""").
- Donner à chaque élément area décoratif un attribut alt vide.
- Laisser vide le contenu de chaque élément object concerné (entre les balises <object> et </object>).
- Laisser vide le contenu de chaque élément canvas concerné.
- Ne donner à chaque élément svg concerné aucun attribut ARIA qui lui confère un label (aria-labelledby, aria-describedby, etc.).





EXEMPLE D'UNE RÈGLE

Contrôle

Cette vérification s'effectue dans le code HTML généré à l'aide d'un inspecteur de code ou d'une barre d'outils dédiée :

- Tester au préalable la présence des attributs alt en vérifiant la validité du code HTML généré, par exemple avec le validateur du W3C (le validateur HTML signale les images privées d'alternative) : chaque image décorative doit avoir un attribut alt (présent mais vide).
- Vérifier que chaque image img ne véhiculant pas d'information nécessaire à la compréhension du contenu a bien un alt vide.
- Vérifier les éventuels autres objets graphiques du type object, canvas dont le contenu (entre les balises ouvrantes et fermantes) doit être vide.
- Vérifier les éventuels autres éléments du type svg susceptibles de recevoir une alternative via un attribut ARIA.

[Auteur Opquast](#) - [Consulter la licence](#)





ET VOICI QUALINUM !

QUALINUM - OPQUAST ebooks

Accueil

À propos

Règles

Catégories

Étiquettes



**La liste de référence qualité du
livre numérique**

[Voir Les Règles →](#)

QUALINUM - OPQUAST ebooks





ENVIRON 90 RÈGLES

QUALINUM - OPQUAST ebooks

Accueil

À propos

Règles

Catégories

Étiquettes



Les Règles

La liste de référence qualité du livre numérique

Accueil / Les Règles

Les informations relatives aux droits de copie et de réutilisation sont disponibles

Règle n° 001

Le code source de chaque Document de Contenu (Content Document) contient une métadonnée qui en décrit le contenu.

Règle n° 002

Les dates sont présentées dans des formats explicites

La première occurrence d'une abréviation ou d'un acronymme dans la

Catégories

Contenus (9)

description métadonnées (2)

Identification et contact (11)

Images et médias (13)

Informations avant achat (3)





DANS 12 CATÉGORIES

QUALINUM - OPQUAST ebooks

Accueil À propos Règles Categories Étiquettes



Categories

Accueil / Categories

Images et médias 13

Liens 13

Présentation 12

Identification et contact 11

Structure et code 11

Contenus 9

Internationalisation 5

Informations avant achat 3

Navigation 3

description métadonnées 2

rétrocompatibilité 2

Serveur et performances 2





13 RÈGLES POUR LES IMAGES

QUALINUM - OPQUAST ebooks

Accueil À propos Règles Catégories Étiquettes



Chaque graphique est accompagné de ses données numériques

Règle n° 008

Chaque image décorative est dotée d'une alternative textuelle appropriée.

Règle n° 022

Chaque image-lien est dotée d'une alternative textuelle appropriée.

Règle n° 023

Chaque image porteuse d'information est dotée d'une alternative textuelle appropriée.

Règle n° 024



QUALINUM :

La liste de référence qualité du livre numérique

→ V1 en 2024 par le groupe Normes & Standards !



FIXED-LAYOUT HYBRIDE :

*Comment rendre l'EPUB fixed-layout
« suffisamment » accessible ?*



§ 1.2 The Limits of fixed layout accessibility

Fixed Layout publications present some unique challenges for accessibility. The requirements laid out in [epub-a11y-11] recommend [wcag2] AA, but for many use cases in fixed layout, that might not be possible without fundamental changes to the content.

In particular, the needs of people with low vision or learning disabilities that rely on the transformation of text are still almost impossible to accommodate in fixed layout content. Content creators concerned about this may choose not to use fixed layout.

We want to recognize these challenges for content creators, and in this document will outline some techniques for producing more accessible fixed layout content. We encourage content creators to explore the full range of options for accessibility that digital publications present, even when creating fixed layout publications.

"Fixed Layout publications present some unique challenges for accessibility. The requirements laid out in [epub-a11y-11] recommend [wcag2] AA, but for many use cases in fixed layout, that might not be possible without fundamental changes to the content."

*In particular, the needs of people with low vision or learning disabilities that rely on the transformation of text are still almost impossible to accommodate in fixed-layout content. **Content creators concerned about this may choose not to use fixed layout.**"*

<https://w3c.github.io/epub-specs/epub33/fxl-a11y/#limits>



§ 3.3.1 WCAG conformance requirements

To conform to this specification, an [EPUB publication](#):

- *MUST, at the minimum, meet the requirements of WCAG 2.0 [wcag20], but it is strongly recommended that it meet the requirements of the [latest recommended version of WCAG 2](#).*
- *MUST, for whichever version of WCAG 2 selected, meet the requirements of Level A, but it is strongly recommended that it meet the requirements of Level AA.*

NOTE

Although conforming at level AAA is not required by this specification, [EPUB creators](#) are encouraged to follow the practices detailed in AAA success criteria when producing accessible EPUB publications.

“To conform to this specification, an [EPUB publication](#):

- *MUST, at the minimum, meet the requirements of WCAG 2.0 [wcag20], but it is strongly recommended that it meet the requirements of the [latest recommended version of WCAG 2](#).*
- *MUST, for whichever version of WCAG 2 selected, meet the requirements of Level A, but it is strongly recommended that it meet the requirements of Level AA.”*

<https://www.w3.org/TR/epub-a11y-11/#sec-wcag-conf>



All Understanding Docs

+ Guideline: Distinguishable

← Previous SC: Images of Text (No Exception)

Next SC: Non-text Contrast →

Understanding SC 1.4.10:

Reflow (Level AA)

Success Criterion (SC)

Content can be presented without loss of information or functionality, and without requiring scrolling in two dimensions for:

- Vertical scrolling content at a width equivalent to 320 [CSS pixels](#);
- Horizontal scrolling content at a height equivalent to 256 [CSS pixels](#).

Except for parts of the content which require two-dimensional layout for usage or meaning.

320 CSS pixels is equivalent to a starting viewport width of 1280 CSS pixels wide at 400% zoom. For web content which is designed to scroll horizontally (e.g., with vertical text), 256 CSS pixels is equivalent to a starting viewport height of 1024 CSS pixels at 400% zoom.

Examples of content which requires two-dimensional layout are images required for understanding (such as maps and diagrams), video, games, presentations, data tables (not individual cells), and interfaces where it is necessary to keep toolbars in view while manipulating content. It is acceptable to provide two-dimensional scrolling for such parts of the content.

"Success Criterion 1.4.10:

Reflow (Level AA)

Content can be presented without loss of information or functionality, and without requiring scrolling in two dimensions for:

- *Vertical scrolling content at a width equivalent to 320 [CSS pixels](#);*
- *Horizontal scrolling content at a height equivalent to 256 [CSS pixels](#).*

Except for parts of the content which require two-dimensional layout for usage or meaning ."

<https://www.w3.org/WAI/WCAG22/Understanding/reflow.html>



All Understanding Docs

↑ Guideline: Distinguishable

← Previous SC: Non-text Contrast

Next SC: Content on Hover or Focus →

Understanding SC 1.4.12:

Text Spacing (Level AA)

Success Criterion (SC)

In content implemented using markup languages that support the following text style properties, no loss of content or functionality occurs by setting all of the following and by changing no other style property:

- Line height (line spacing) to at least 1.5 times the font size;
- Spacing following paragraphs to at least 2 times the font size;
- Letter spacing (tracking) to at least 0.12 times the font size;
- Word spacing to at least 0.16 times the font size.

Exception: Human languages and scripts that do not make use of one or more of these text style properties in written text can conform using only the properties that exist for that combination of language and script.

Content is not required to use these text spacing values. The requirement is to ensure that when a user overrides the authored text spacing, content or functionality is not lost.

"Success Criterion 1.4.12:

Text Spacing (Level AA)

In content implemented using markup languages that support the following text style properties, no loss of content or functionality occurs by setting all of the following and by changing no other style property:

- *Line height (line spacing) to at least 1.5 times the font size;*
- *Spacing following paragraphs to at least 2 times the font size;*
- *Letter spacing (tracking) to at least 0.12 times the font size;*
- *Word spacing to at least 0.16 times the font size."*

<https://www.w3.org/WAI/WCAG22/Understanding/text-spacing.html>



The Voyage of Life

A mixed reflowable and **fixed layout** document. This sample can be used to test Reading System support for item-level changes to fixed layout meta properties.

2015-02-16

EPUB 3.0

[Browse](#)

Much like the **base version**, but instead of interspersed reflowable/fixed pages, this variant contains an experimental "textual overlay" for each painting (click or tap on the painting surface to toggle the visibility of the text).

2015-02-16

EPUB 3.0

[Browse](#)

While the implementation of the toggling in this sample is not very slick, the main purpose is to show how rich text can be supplied with otherwise image-centric content without negative impact on the visual experience.

<https://w3c.github.io/epub-specs/epub33/overview/index.html#sec-experimental>



§ 8.2.2.1.1 LAYOUT OVERRIDES

EPUB creators *MAY* specify the following properties locally on `spine itemref` elements to override the *global value* for the given spine item:

rendition:layout-pre-paginated

Specifies that the given spine item is pre-paginated.

rendition:layout-reflowable

Specifies that the given spine item is reflowable.

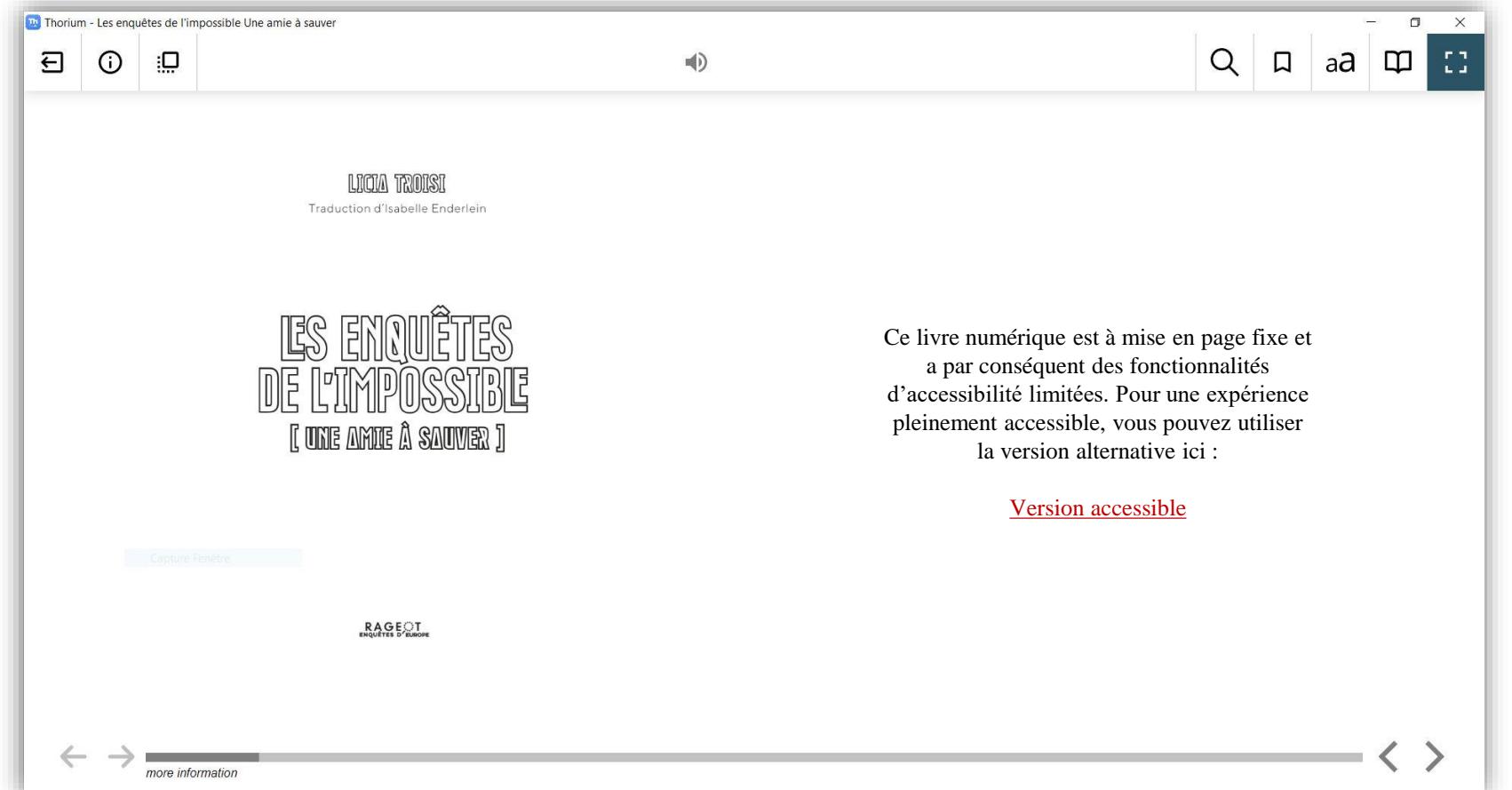
EPUB creators *MUST NOT* use more than one of these overrides on any given spine item.

“EPUB creators *MAY* specify the following properties locally on `spine itemref` elements to override the *global value* for the given spine item:

- **rendition:layout-pre-paginated** Specifies that the given spine item is pre-paginated.
- **rendition:layout-reflowable** Specifies that the given spine item is reflowable.”



EXEMPLE : Fixed-layout (par défaut)



Ce livre numérique est à mise en page fixe et a par conséquent des fonctionnalités d'accessibilité limitées. Pour une expérience pleinement accessible, vous pouvez utiliser la version alternative ici :

[Version accessible](#)





EXAMPLE : Passage au reflowable (1)

Thorium - Les enquêtes de l'impossible Une amie à sauver

i 🔍 aa ⟲ ⟳

Deuxième pas en arrière : mon père est d'une anxiété maladive à mon sujet. Sans doute parce qu'il est célibataire. Je n'ai pas connu ma mère qui est morte quand j'étais toute petite ; du coup, il est terrorisé à l'idée que je sois en manque de « figure maternelle ». Alors qu'en réalité mon père est fantastique et que je ne manque de rien du tout – et certainement pas de quelque chose que je n'ai jamais connu, genre une mère. Mais mon père, lui, voit ça différemment.

– Oui, oui, t'inquiète, on m'avait prévenue que l'endroit était un peu bizarre, je me suis empressée de dire, bricolant un sourire. Tout est sous contrôle !

Il restait cependant sceptique. J'ai ouvert la portière avant qu'il ne change d'avis et me ramène à la maison. Il a alors tiré sur le frein à main et éteint le moteur.

– Je t'accompagne !

Il m'a escortée jusqu'à la grille et a sonné à l'interphone. Une caméra a tourné pour se placer face à nous, puis un déclic s'est fait entendre et le portail a pivoté sur ses gonds avec un grincement.

Je me sentais de plus en plus mal à l'aise.

« Je ne vais pas pouvoir rester, c'est sûr », j'ai pensé.



Capture Fenêtre

← → more information ⟲ ⟳

Et ç'aurait été un vrai problème, parce que rencontrer Zoé constituait mon dernier espoir.

Papa m'a prise par la main. On a remonté l'allée jusqu'à la porte d'entrée. Sur le bois sombre, une gueule de lion en laiton garnie d'une poignée nous considérait d'un air menaçant.

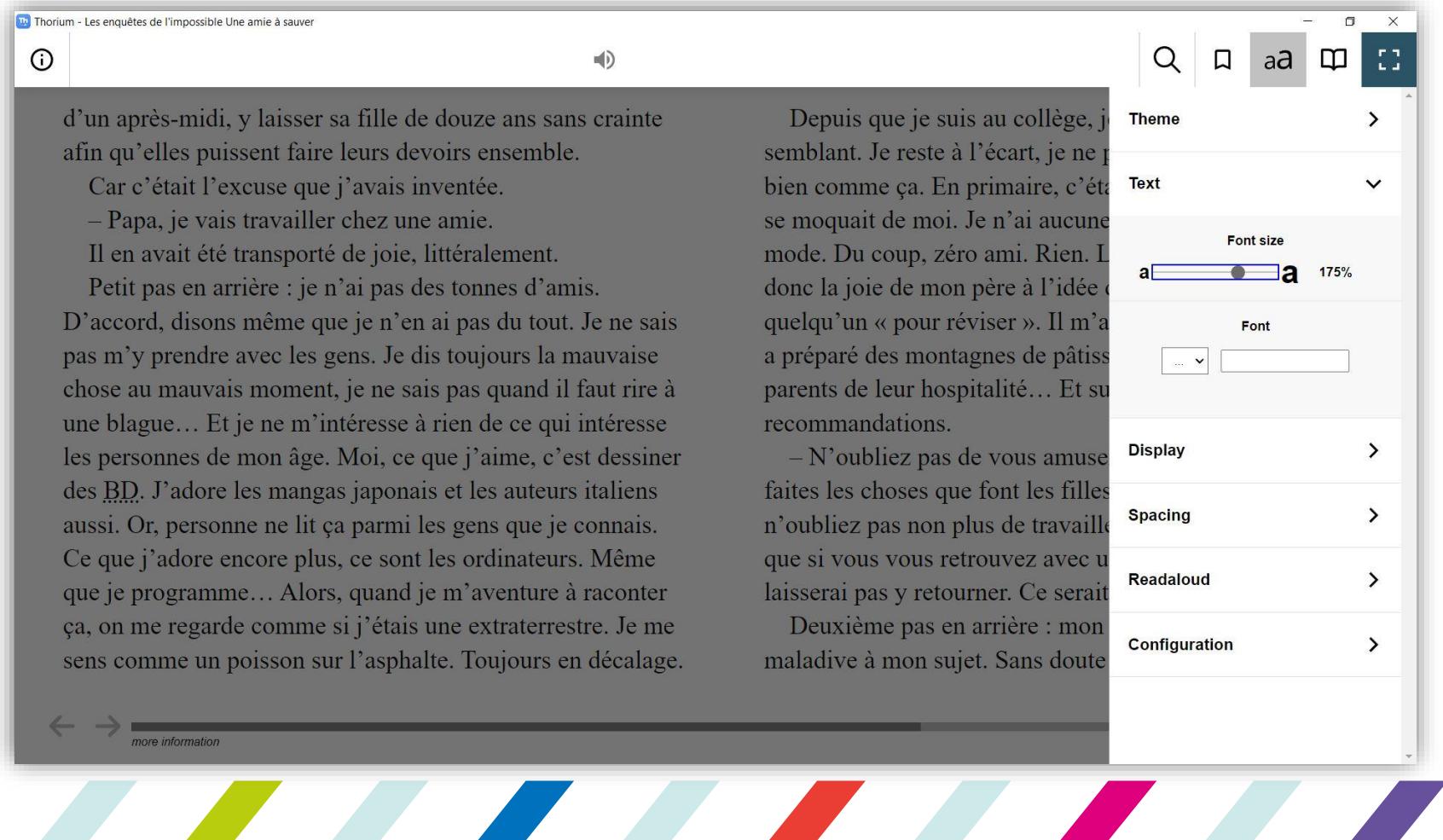
– Élégant, non ? j'ai tenté, le sourire de plus en plus crispé.

Sans un regard, papa a soulevé l'anneau et a frappé avec détermination.





EXEMPLE : Passage au reflowable (2)



The screenshot shows a digital book reader interface. At the top, there's a header bar with icons for search, refresh, font size, and other controls. The main content area displays a text passage from a book titled "Thorium - Les enquêtes de l'impossible Une amie à sauver". The text is presented in a clean, sans-serif font. On the right side of the screen, a sidebar provides readability options. The "Text" section includes a "Font size" slider set to 175%. Below it are sections for "Display", "Spacing", "Readaloud", and "Configuration". The bottom of the screen features a navigation bar with arrows and a "more information" link, and a decorative footer with colored diagonal stripes.

d'un après-midi, y laisser sa fille de douze ans sans crainte afin qu'elles puissent faire leurs devoirs ensemble.

Car c'était l'excuse que j'avais inventée.

– Papa, je vais travailler chez une amie.

Il en avait été transporté de joie, littéralement.

Petit pas en arrière : je n'ai pas des tonnes d'amis.

D'accord, disons même que je n'en ai pas du tout. Je ne sais pas m'y prendre avec les gens. Je dis toujours la mauvaise chose au mauvais moment, je ne sais pas quand il faut rire à une blague... Et je ne m'intéresse à rien de ce qui intéresse les personnes de mon âge. Moi, ce que j'aime, c'est dessiner des BD. J'adore les mangas japonais et les auteurs italiens aussi. Or, personne ne lit ça parmi les gens que je connais. Ce que j'adore encore plus, ce sont les ordinateurs. Même que je programme... Alors, quand je m'aventure à raconter ça, on me regarde comme si j'étais une extraterrestre. Je me sens comme un poisson sur l'asphalte. Toujours en décalage.

Depuis que je suis au collège, je semblant. Je reste à l'écart, je ne p bien comme ça. En primaire, c'éta se moquait de moi. Je n'ai aucune mode. Du coup, zéro ami. Rien. L donc la joie de mon père à l'idée quelqu'un « pour réviser ». Il m'a préparé des montagnes de pâtiss parents de leur hospitalité... Et su recommandations.

– N'oubliez pas de vous amuse faites les choses que font les filles n'oubliez pas non plus de travailler que si vous vous retrouvez avec u laisserai pas y retourner. Ce serait

Deuxième pas en arrière : mon maladive à mon sujet. Sans doute

Theme

Text

Font size

a 175% a

Font

Display

Spacing

Readaloud

Configuration

more information



ET DEMAIN ? Copier la “lecture immersive”

Être éditeur Enjeux & dossiers Actualités Agenda Le SNE

 Syndicat national de l'édition

L'accessibilité des livres pour les personnes empêchées de lire



La Directive européenne relative à l'accessibilité des biens et des services rend obligatoire dès 2025 la production de livres numériques nativement accessibles aux lecteurs en situation de handicap.

Pour l'industrie du livre, cela signifie que les livres électroniques, les appareils de lecture et les boutiques en ligne doivent être accessibles au plus tard à cette date. Le Syndicat national de l'édition met tout en œuvre pour informer les éditeurs et les accompagner dans la mise en pratique de cette Directive.

Mis à jour le : 3 mai 2021
#Numérique

[A+ A-](#)

SOMMAIRE

- Une fiche technique sur l'accessibilité
- La charte du SNE pour des EPUBs nativement accessibles : appel à commentaire

À TÉLÉCHARGER

- L'accessibilité des livres pour les personnes empêchées de lire
- Charte technique pour la production d'EPUBs textuels nativement accessibles v1.0




Taille du texte

Espacement du texte

Police

Style de colonne de texte

Thèmes de page

La Directive européenne relative à l'accessibilité des biens et des services rend obligatoire dès 2025 la production de livres numériques nativement accessibles aux lecteurs en situation de handicap.

Pour l'industrie du livre, cela signifie que les livres électroniques, les appareils de lecture et les boutiques en ligne doivent être accessibles au plus tard à cette date. Le Syndicat national de l'édition met tout en œuvre pour informer les éditeurs et les accompagner dans la mise en pratique de cette Directive.

Une fiche technique sur l'accessibilité

Le SNE met à votre disposition une **fiche technique** qui dresse un état

ET DEMAIN ? Copier la “lecture immersive”

